

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號七五八第  
第壹拾壹卷  
本報地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
電傳：二二二二  
電報掛號：二二二二  
本報代售處：香港各埠各大書報社  
本報訂閱處：香港中環皇后大道中  
本報廣告部：香港中環皇后大道中

## 雷達表供應地下鐵路 世界最準確計時系統

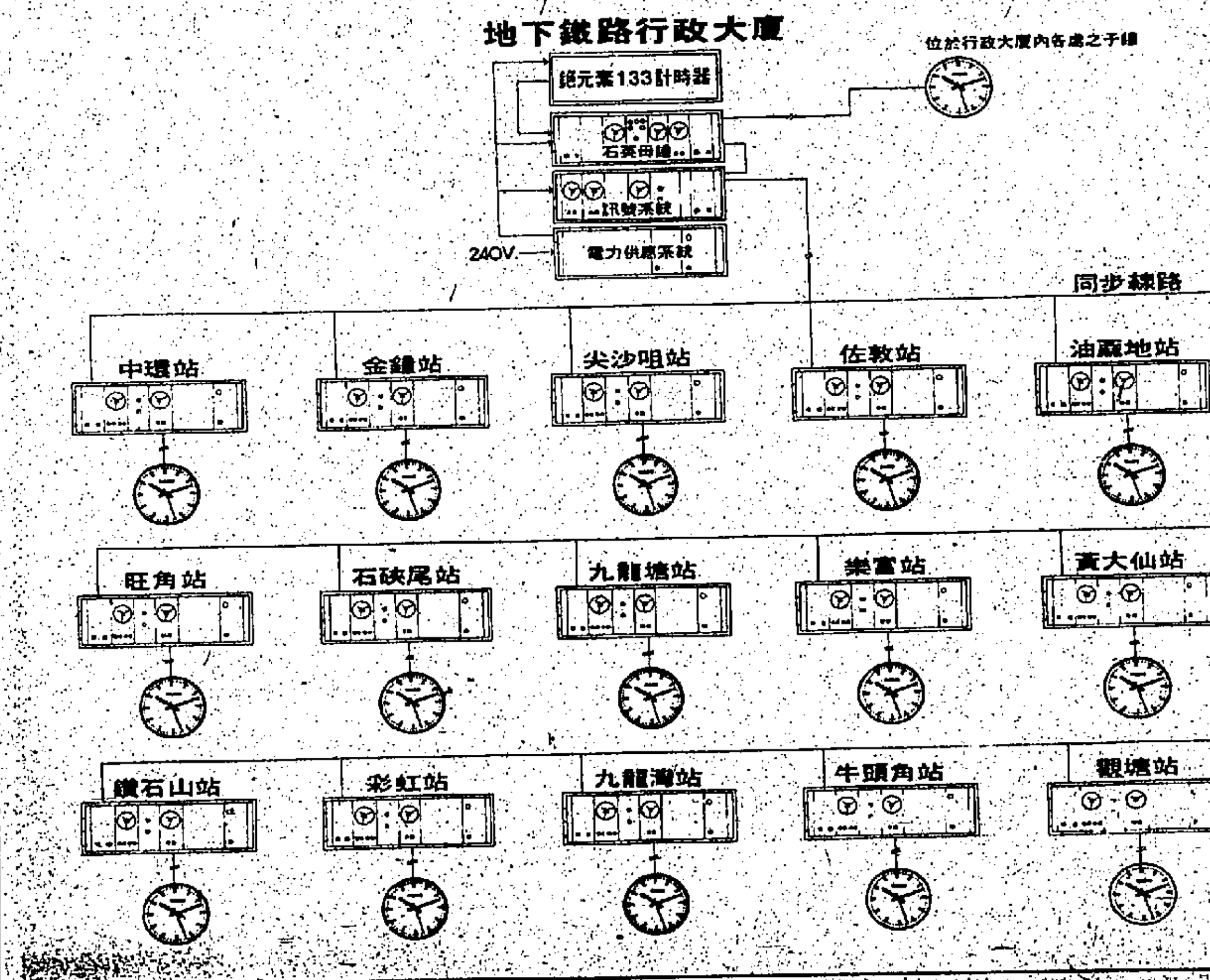
### 雷達表廠總裁魯非博士 移交地鐵鉅頻率計時器

雷達表廠總裁魯非博士，於十一月二日在港移交地鐵鉅頻率計時器。魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。

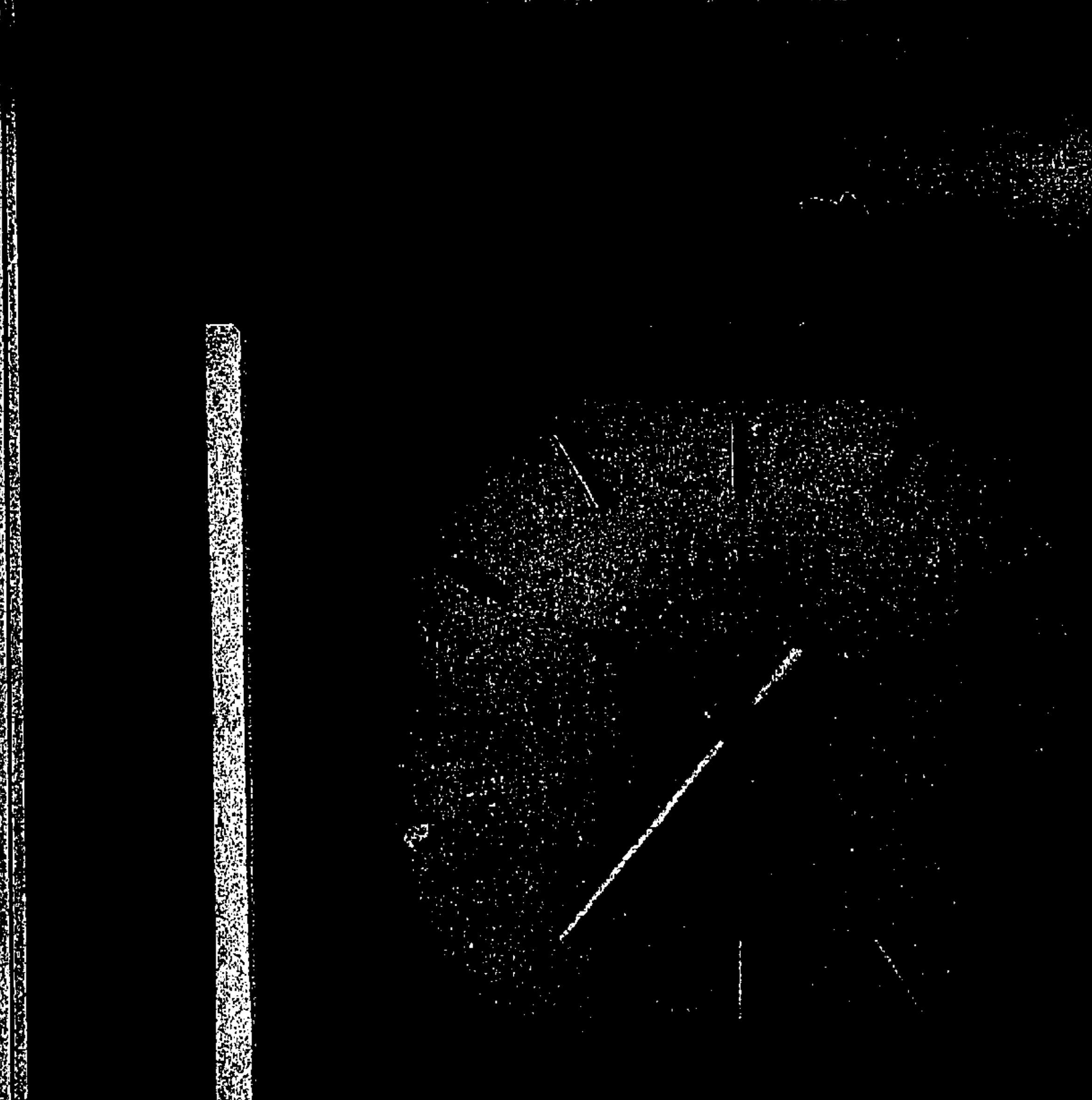
雷達表廠總裁魯非博士，於十一月二日在港移交地鐵鉅頻率計時器。魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。



說明：十月二十四日鉅頻率計時器於運港前在世界著名計時中心瑞士維爾斯天文台先行校準至香港標準時間。



雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。



雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。

## 發明鉅頻率計時器 時間基準定義因而改變

雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。

雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。

## 雷達表永不磨損型——創新趨向

雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。

### 地下鐵路 為你建造

卓越非凡 創新趨向

### 雷達表廠總裁魯非博士

雷達表廠總裁魯非博士在移交儀式上表示，雷達表廠所生產的鉅頻率計時器，是世界上最準確的計時器，其準確度可達十億分之一秒。該計時器將用於地鐵系統，以確保列車準時運行。



# 應付蘇聯勢力進入中南半島

## 鄧小平汪東興分訪泰國高棉

### 抵消蘇越友好條約挑戰作用

### 北京勢將加強軍經援助高棉

【路透社曼谷五日電】鄧小平、汪東興兩總理，於今日下午抵達曼谷，開始訪問泰國。鄧總理此行，係應泰國總理披汶之邀請，與泰國總理商討兩國友好條約之實施問題。汪總理此行，係應泰國總理之邀請，與泰國總理商討兩國友好條約之實施問題。鄧總理此行，係應泰國總理之邀請，與泰國總理商討兩國友好條約之實施問題。汪總理此行，係應泰國總理之邀請，與泰國總理商討兩國友好條約之實施問題。

# 北京指控越共

## 進襲中國邊境

### 擊傷民兵十二人六人死

### 新華社公報越共挑釁經過

【中央社北京五日電】據新華社公報，越共挑釁經過如下：越共於昨日凌晨，在雲南邊境，向中國民兵發動進攻，擊傷民兵十二人，六人死。新華社公報指出，越共挑釁經過如下：越共於昨日凌晨，在雲南邊境，向中國民兵發動進攻，擊傷民兵十二人，六人死。

# 投資東南亞工業生產

## 發展東南亞工業生產

【中央社新加坡五日電】據新加坡消息，東南亞工業生產發展，將有助於東南亞工業生產。東南亞工業生產發展，將有助於東南亞工業生產。東南亞工業生產發展，將有助於東南亞工業生產。

# 在大嶼建機場的費用與時間

【中央社新加坡五日電】據新加坡消息，在大嶼建機場的費用與時間，將有助於東南亞工業生產。在大嶼建機場的費用與時間，將有助於東南亞工業生產。

### 英國又有工潮

### 麵包工人停止生產

### 六具屍體

### 美前情報員

### 出賣衛星情報

### 為三千美元

### 阿拉伯派策動

### 採取有效辦法

### 挫敗以埃和談

### 沙達夫場堅定拒絕阿拉伯代表

### 阿拉伯國家可能

### 實施經濟制裁

### 迫使埃及就範

### 在黃河及長江

### 建水力發電站

### 本報新聞精華

### 盛傳英太子快結婚

### 新娘是盧森堡公主

### 事如何今天前進一步證實

### 萬斯會晤

### 埃及代表

### 汽車酒店大火

### 十七人被焚斃

### 美國賓州市

### 九九條以外的金條

### 直接對敵

### 阿拉伯派策動

### 採取有效辦法

### 挫敗以埃和談

### 沙達夫場堅定拒絕阿拉伯代表

### 阿拉伯國家可能

### 實施經濟制裁

### 迫使埃及就範

### 在黃河及長江

### 建水力發電站

### 本報新聞精華

### 盛傳英太子快結婚

### 新娘是盧森堡公主

### 事如何今天前進一步證實

### 萬斯會晤

### 埃及代表

### 汽車酒店大火

### 十七人被焚斃

### 美國賓州市

### 九九條以外的金條

### 直接對敵

### 胡漢輝在美國演講

### 介紹香港黃金市場

黃金貨幣研討會明年四月在香港舉行

### 阿拉伯派策動

### 採取有效辦法

### 挫敗以埃和談

### 沙達夫場堅定拒絕阿拉伯代表

### 阿拉伯國家可能

### 實施經濟制裁

### 迫使埃及就範

### 在黃河及長江

### 建水力發電站

### 本報新聞精華

### 盛傳英太子快結婚

### 新娘是盧森堡公主

### 事如何今天前進一步證實

### 萬斯會晤

### 埃及代表

### 汽車酒店大火

### 十七人被焚斃

### 美國賓州市

### 九九條以外的金條

### 直接對敵

### 阿拉伯派策動

### 採取有效辦法

### 挫敗以埃和談

### 沙達夫場堅定拒絕阿拉伯代表

### 阿拉伯國家可能

### 實施經濟制裁

### 迫使埃及就範

### 在黃河及長江

### 建水力發電站

### 本報新聞精華

### 盛傳英太子快結婚

### 新娘是盧森堡公主

### 事如何今天前進一步證實

### 萬斯會晤

### 埃及代表

### 汽車酒店大火

### 十七人被焚斃

### 美國賓州市

### 九九條以外的金條

### 直接對敵

### 阿拉伯派策動

### 採取有效辦法

### 挫敗以埃和談

### 沙達夫場堅定拒絕阿拉伯代表

### 阿拉伯國家可能

### 實施經濟制裁

### 迫使埃及就範



# 伊朗首都暴亂益劇烈 羣眾焚燒巴士 襲擊英大使館

## 新高等教育部長辭職抗議軍隊殺學生

【本報德黑蘭五日電】伊朗首都德黑蘭的暴亂，在過去二十四小時內，益趨劇烈。羣眾在街頭焚燒巴士，並襲擊英大使館。新高等教育部長因抗議軍隊殺害學生而辭職。

據德黑蘭消息，暴亂在過去二十四小時內，益趨劇烈。羣眾在街頭焚燒巴士，並襲擊英大使館。新高等教育部長因抗議軍隊殺害學生而辭職。

## 伊瑪米總理政府 已不能控制暴亂

### 伊王可能請反對黨參加政府

【路透社德黑蘭五日電】伊瑪米總理政府已不能控制暴亂。國王可能請反對黨參加政府。暴亂在過去二十四小時內，益趨劇烈。羣眾在街頭焚燒巴士，並襲擊英大使館。

## 贈台灣九位 新院士證件

【中央社台北五日電】行政院今日向僑務委員會贈送九位新院士證件。僑務委員會今日向僑務委員會贈送九位新院士證件。

## 促輔大同仁負起 防西方墮落傾向

【中央社台北五日電】行政院今日向僑務委員會贈送九位新院士證件。僑務委員會今日向僑務委員會贈送九位新院士證件。

## 李裁法假釋出獄 盼能見在港家人

【本報台北五日電】李裁法假釋出獄。盼能見在港家人。李裁法假釋出獄。盼能見在港家人。



越蘇領事入出席十月慶祝大會

## 台灣居民問題牙 平均每人有五顆

【本報台北五日電】台灣居民問題牙。平均每人有五顆。台灣居民問題牙。平均每人有五顆。

## 經濟繁榮食糖消耗直線上升

【本報台北五日電】經濟繁榮食糖消耗直線上升。經濟繁榮食糖消耗直線上升。

## 美萊院調查人員如此指控 南韓贈二百萬 美國五間大學

【本報台北五日電】美萊院調查人員如此指控。南韓贈二百萬。美國五間大學。

### 迷宮

跳肉驚心你令，鐘秒一每，即天預三

威李拉德米寶慈  
麥萊斯格高

### 榮絲汀與 榮麗葉

天映六日滿

榮絲汀與  
榮麗葉

### 普慶金冠

今天五場獻映

賣座冠軍

人人談論

### THE NEWEST WEAPONS OF THE WORLD

保證前所未見


世界大戰

1978年香港報日




香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176(五線)


如欲洽購，請到富塘道404號  
時運工廠地盤舊樓處接洽



**收購股票**  
 某瑞典公司行政代表現正訪  
 港，欲收購紡織業股票，多少不  
 拘，有意出售者請電：  
 三—六九—壹一壹，內線九七〇  
 MR. JOHANSSON.

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認  
 領之貨物 承政府物役處長奉命 九七八年十月  
 廿二日（星期五）上午十時在（香港皇后大道  
 中）五號本拍賣行內將什貨車輛及無人認  
 領之貨物（現貨）連同目錄一併出售，校得者  
 須於下午二時前交清。

拍賣行：香港拍賣行及地產代理有限公司啟

**工業大廈**  
**成運**  
官塘成業街 15-17 號  
**開始預售**  
由四百八十餘呎至三萬餘呎·大小單位俱備  
**每單位由十萬餘元起**  
適合各行各業  
獨立廁所·光線充足  
只付三成·即可入住  
  
如欲洽購，請到官塘道404號  
時運工廠大廈管理處接洽


**怡華置業有限公司**  
 香港德輔道的10號新順利大廈07室  
 電話：二二九一六二五零(四線)


**益新置業有限公司**  
 香港大埔中33號萬邦行內  
 電話：五二五三〇〇三(八線)



本港新聞

盛強力能境環應適業工港本

患外憂內對面  
觀樂然仍展發

況情盛旺持保可仍年明至續持易貿外對  
向方走應導領·構機門專設須

【本報訊】陳樹安昨在工業貿易發展局會議中，強調本港工業在面對外憂內患之際，仍能保持樂觀，並指出工業貿易發展局將繼續致力於改善工業環境，以吸引外資投入。他並表示，工業貿易發展局將繼續致力於改善工業環境，以吸引外資投入。他並表示，工業貿易發展局將繼續致力於改善工業環境，以吸引外資投入。

勿亂闖雙白綫

犯者可被判罰款兼判囚  
不遵守行車規則乃是違法

【本報訊】警方昨日表示，在雙白綫路邊停車，不僅違反交通規則，更可能被判罰款兼判囚。警方指出，在雙白綫路邊停車，不僅違反交通規則，更可能被判罰款兼判囚。警方指出，在雙白綫路邊停車，不僅違反交通規則，更可能被判罰款兼判囚。

市局推廣草地滾球運動

提供市民免費訓練課程  
招收二百四十名學員下月開課

【本報訊】香港草地滾球總會，為推廣草地滾球運動，特在市局提供市民免費訓練課程。該會表示，課程將於下月開課，招收二百四十名學員。該會表示，課程將於下月開課，招收二百四十名學員。

新補償計劃

可定期分期給予特許  
欲知資料到民政署查詢

【本報訊】政府現正推行一項新補償計劃，旨在為受地鐵工程影響的商戶提供補償。商戶可向民政署查詢詳情。政府現正推行一項新補償計劃，旨在為受地鐵工程影響的商戶提供補償。商戶可向民政署查詢詳情。

屯門工業地

兩幅將拍賣  
政府將收回

【本報訊】政府現正拍賣兩幅位於屯門的工業地，該地將由政府收回。拍賣所得款項將撥充其他用途。政府現正拍賣兩幅位於屯門的工業地，該地將由政府收回。拍賣所得款項將撥充其他用途。

中國國貨公司

總公司：香港銅鑼灣怡和街豐源大廈 電話：5-798321

新款傢俬介紹幸運抽獎

得獎名單公佈

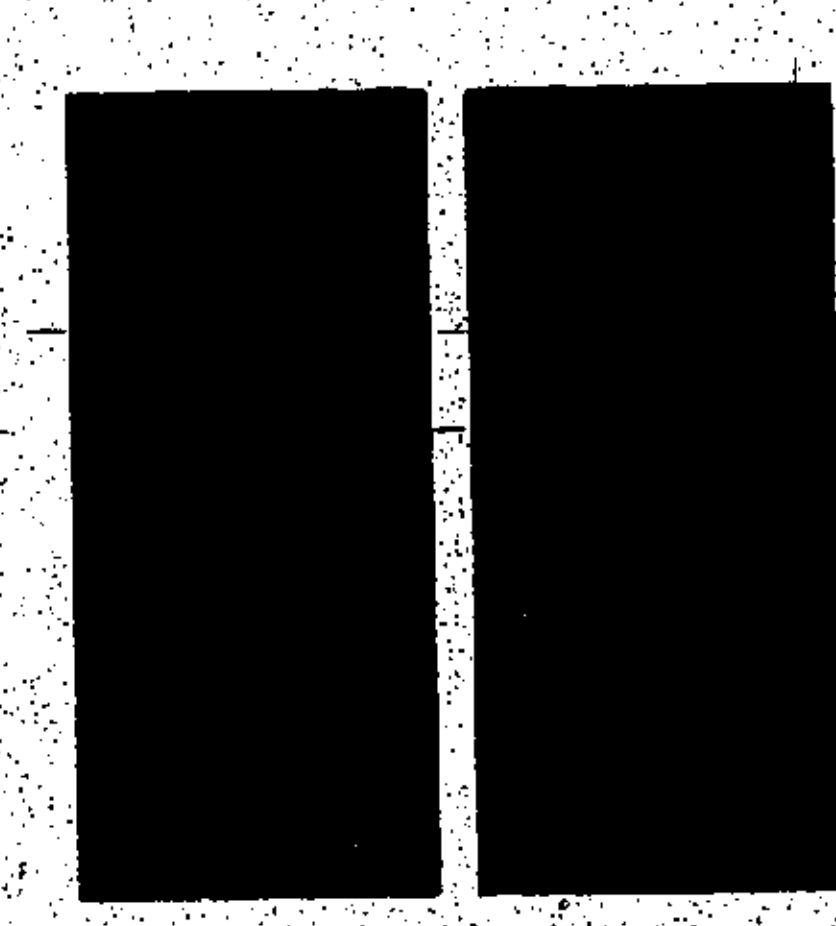
本公司新款傢俬介紹幸運抽獎，蒙各界人士踴躍參加，經於十一月五日在本公司樓下公開舉行抽獎。特請香港商業電台黃嘉汶小姐、金剛先生蒞臨主持，謹表謝忱。現將中獎名單公佈如下：

- 特等獎壹名：02580 陳景昂  
(獲獎本公司禮券三千元，在本公司挑選傢俬或任何商品)  
甲等獎三名：00173、01738、03409  
(每名獲獎本公司禮券壹千元，在本公司挑選各式服裝或任何商品)  
乙等獎五名：00297、02557、02653、03200、04777  
(每名獲獎本公司禮券伍佰元，在本公司挑選工藝品或任何商品)

普通獎伍拾名：00253 00357 00376 00562 00653 00693  
00792 00904 00917 01121 01134 01306 01541 01429  
01614 01747 01778 02065 02073 02080 02186 02312  
02382-02374 02576 02633 02969 02974 03035 03065  
03109 03131 03149 03292 03317 03325 03426 03427  
03503 03565 03623 03717 03754 04142 04209 04219  
04352 04365 04616 04664  
(每名獲獎新款帆布摺椅一張)  
以上中獎人，請於十一月七日起至十一月九日止，持同獎券存根，駕臨本公司四樓傢俬部領取獎品。

東方牆紙公司

九龍分店  
(彌敦道敦煌樓對面)



東方牆紙公司  
香港：銅鑼灣怡和街豐源大廈地下 電話：5-772000  
九龍：彌敦道472號敦煌樓大廈地下 電話：5-317521  
東方工業公司  
香港銅鑼灣維多利亞道103號地下 電話：5-779431

佛跳牆

獨家首創正宗  
一經品嚐：人人鼓掌  
各界仕女：不可不試  
地址：一千六百五十元(足十位用)  
乙種：一千三百五十元(足十位用)  
▲查詢請電：電話：K666-291

小評

小型工業擔任重要角色  
【本報訊】小型工業在經濟發展中扮演著重要角色，政府應加強對小型工業的支持，以促進經濟增長。小型工業在經濟發展中扮演著重要角色，政府應加強對小型工業的支持，以促進經濟增長。

大阪屋國際(亞洲)有限公司  
開業誌慶

大阪屋國際(亞洲)有限公司乃日本最大全面性投資服務公司之一、大阪屋證券株式會社之直屬機構。專誠協助閣下計劃及處理日本股票及債券之投資買賣。

大阪屋國際(亞洲)有限公司  
地址：德輔道中61-65號  
香港華人銀行大廈20樓  
電話：5-259317  
電訊掛號：63878 OSKYA HX

大阪屋證券株式會社  
資產：柒佰壹拾貳億叁仟萬日圓  
總辦事處：日本大阪  
國際事務部：東京  
倫敦辦事處  
紐約辦事處

九龍高麗蔘中心周年誌慶  
10,000元旅遊巨獎

頭獎壹名：雙人免費遊覽韓國四天  
二獎四名：各得單人免費遊覽韓國四天  
三獎壹名：1976年產地字30支高麗蔘壹斤  
安慰獎50名：各得正官裝高麗蔘茶壹盒

參加辦法：由即日起至本月廿五日止，凡往港、九高麗蔘中心選購高麗蔘及高麗蔘製品滿壹佰元以上者，每佰元可獲抽獎券壹張，參加幸運抽獎，多買多送。

截止日期：一九七八年十一月廿五日(星期六)  
抽獎日期：一九七八年十一月廿八日(星期二)  
公佈結果：一九七八年十二月二日(星期日)刊登於南華早報、英文晚報、星島日報及華僑日報。另中獎者將個別通知領獎。

高麗蔘中心有限公司  
香港：干諾道中119號維多利亞大廈地下 電話：5-436101  
九龍：利士街19號康定大廈地下 電話：3-653317



# 本港新聞

## 多個公務員職級 正醞釀工潮

### 警務處傳譯員按章工作仍持續 未達目的將工業行動升級

【本報訊】香港公務員總工會與警務處傳譯員的合約糾紛，昨日繼續在談判桌上僵持。工會方面表示，如果談判未能達成協議，將會升級工業行動，包括罷工及罷市。目前，警務處傳譯員的工作仍按章進行，但工會已發出警告，如果談判無果，將會採取進一步行動。

## 傳譯員按章工作下 法庭審訊會受阻延

### 部份紀律人員已調任傳譯工作 維持治安力量將受影響而削弱

【本報訊】由於警務處傳譯員的工作受到影響，部分紀律人員已被調任傳譯工作，這將導致維持治安的力量受到削弱。法庭審訊可能會因此而受到阻延，因為部分負責紀律工作的人員將不再在該崗位上工作。

## 爭取改善待遇 亦謀採取行動

### 短期租用官地進行順利 日內將有多幅招標承租

【本報訊】政府與地產界在短期租用官地問題上，目前進展順利。日內將有多幅官地招標承租，這將有助於改善地產界的待遇。政府表示，將會考慮地產界的建議，並尋求雙方都能接受的方案。

## 理受局當獲未岸上要劣惡境環

### 府政請戶艇地麻油 劃計置從出訂請促

【本報訊】政府當局正考慮在麻油地興建房屋，以改善該地區的居住環境。政府呼籲居民支持該計劃，並促請有關部門儘快制定規劃，以便儘早動工興建。

### 金禧十六教師發聲明 評論最後報告書 認為含糊及不當 對若干要點略而不提

【本報訊】金禧十六名教師昨日發表聲明，評論教育局最後報告書。他們認為報告書含糊不清，且在若干重要問題上略而不提，未能真實反映教師的訴求。他們呼籲教育局重新考慮報告書的內容，並與教師進行進一步的溝通。

### 生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「某某生意」轉讓與某某先生。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸某某先生所有，與本人無涉。特此聲明。

### 通告

茲將本行遷往新址之通告。本行原址位於某某街某某號，現因業務需要，已遷往某某街某某號。請舊雨新知繼續光臨指導。特此通告。

### 先夫陸公展雲府君於公曆一九七

先夫陸公展雲府君於公曆一九七〇年十一月四日（農曆十月廿二日）上午十一時在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽六十二歲。謹擇於十一月七日（星期三）中午十一時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先夫陸公展雲府君於公曆一九七

先夫陸公展雲府君於公曆一九七〇年十一月四日（農曆十月廿二日）上午十一時在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽六十二歲。謹擇於十一月七日（星期三）中午十一時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 開業啟事

本號現已於一九七〇年十一月六日（星期一）在某某街某某號正式開業。本號經營某某業務，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨惠顧。特此啟事。

### 遷址啟事

本建築師事務所因業務需要，現已遷往某某街某某號。請舊雨新知繼續光臨指導。特此啟事。

### 羅旭瑞建築師事務所啟事

本所承接各項建築設計及監工業務，收費合理，交貨迅速。歡迎垂詢。地址：某某街某某號。電話：某某某某。

### 利惠有限公司

本公司代理各國名牌貨品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：某某街某某號。

### 先夫陸公展雲府君於公曆一九七

先夫陸公展雲府君於公曆一九七〇年十一月四日（農曆十月廿二日）上午十一時在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽六十二歲。謹擇於十一月七日（星期三）中午十一時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 拍賣廣告

茲有某某物業，位於某某街某某號，環境優美，交通便利。有意購買者請洽某某公司。電話：某某某某。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。

### 先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七

先室崔母關淡妍夫人於公曆一九七〇年十一月二日（星期日）下午一時零五分在香港九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽七十有七歲。謹擇於十一月七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安葬禮，隨即出殯安葬於某某墳場。此訃。



# 本港新聞

## 民安隊少年團成立十週年 盛大檢閱會操

參加社會服務貢獻良多

【本報訊】香港民安隊少年團，於十一月十四日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉行成立十週年紀念大會。當晚，民安隊少年團全體團員及家屬，齊集維多利亞公園，參加由民安隊總指揮官主持的盛大檢閱會操。民安隊總指揮官在會操後，向全體團員頒發獎狀，以表彰他們在過去十年中所作出的貢獻。民安隊少年團總指揮官在會操後，向全體團員頒發獎狀，以表彰他們在過去十年中所作出的貢獻。

## 今年火警特別多 市民應謹慎防火

【本報訊】據消防處統計，今年火警宗數較往年為多，市民應提高防火意識，謹慎防火。消防處發言人表示，今年火警宗數較往年為多，市民應提高防火意識，謹慎防火。消防處發言人表示，今年火警宗數較往年為多，市民應提高防火意識，謹慎防火。

## 橫頭磡安置區居民 促請早日徙置屋邨

居民代表今日前往房屋署請願

【本報訊】橫頭磡安置區居民代表，今日（十五日）上午九時，前往房屋署請願，促請早日徙置屋邨。居民代表表示，橫頭磡安置區居民，因屋邨狹窄，環境衛生問題嚴重，促請房屋署早日徙置屋邨。

## 房屋署推行減輕居住密度計劃 逾萬住屋擠迫家庭 申請調遷新建屋邨

超過五千住戶已入住較大單位

【本報訊】房屋署為減輕居住密度，改善居住環境，特推行減輕居住密度計劃。根據該計劃，凡居住密度過高的住屋，將被調遷至新建屋邨。目前，已有超過五千住戶申請調遷，並已入住較大單位。

## 石信之用美艷音符 歌頌羅密歐榮耀

十一月十日請聽他傾訴

【本報訊】著名作曲家石信，將於十一月十日（星期日）晚上八時，在維多利亞公園舉行音樂會，歌頌羅密歐榮耀。石信表示，他將以美艷音符，歌頌羅密歐榮耀。

## 招標出售 新界元朗地產

地段位置 面積 等級 每年地稅

地段位置	面積	等級	每年地稅
新界第120約，1394地段	0.56畝	三等	五毛六仙
新界第120約，1696D地段	0.77畝	三等	七毛七仙
新界第120約，1741地段	0.52畝	三等	五毛二仙

上列地產係連地而作一單出售，交吉交易。  
截標日期：一九八九年十一月十七日（星期五）正午十二時  
有意投標者請向下列律師行索取標單及表格  
業主代表律師：胡百全律師事務所  
香港太子大廈1225室

## 房屋委員會小組主席 黃夢花巡視安置區 認為設備已有改善

【本報訊】房屋委員會小組主席黃夢花，今日（十五日）上午，前往橫頭磡安置區巡視。黃夢花表示，安置區的設備已有改善，居民的生活環境已得到改善。

## 沖晒菲林服務調查 一般都夠水準收費則有差別

【本報訊】一項關於沖晒菲林服務的調查顯示，一般沖晒菲林的服務水準較高，收費則有差別。調查發現，沖晒菲林的服務水準較高，收費則有差別。

### 國際太平洋 信託基金

於1978年10月31日

單位	收市	收市
資產淨值	15.96	15.80
贖回價	15.56	15.41
售出價	16.53	16.36

（每單位以港幣計算）  
下次交易日期：1978年11月14日  
詳情請向香港康樂大廈四十六樓 怡富有限公司查詢。電話：5-250547

### FRANKI CONTRACTORS LTD. REQUIRE QUANTITY SURVEYORS

To be based in our head office with responsibility for measurement of civil engineering works, preparation of valuations and applications for payment, costing and estimating. A minimum of 2 years' previous experience in a similar or related capacity is required together with an appropriate academic qualification. Fluency in English and Cantonese is essential. Attractive salaries will be paid with additional fringe benefits. Please forward your applications in English and in your own handwriting with full details of education and previous experience to:

CONTRACTS MANAGER, FRANKI CONTRACTORS LTD., Park-In Commercial Centre, 21st Floor, 56, Dundas Street, Kowloon, H.K.

### 銀行聘請數名

具有兩年或以上銀行經驗  
英文中學會考五科（包括英文）合格  
具有兩年或以上銀行經驗  
中學會考五科（包括英文）合格  
具有兩年或以上銀行經驗  
中學會考五科（包括英文）合格  
具有兩年或以上銀行經驗  
中學會考五科（包括英文）合格

### 美漢企業有限公司 業績宣佈

截至一九七八年三月三十一日之財政年度

美漢企業有限公司董事局宣佈：本公司截至一九七八年三月三十一日之財政年度，業績如下：

項目	金額
營業額	30.6
毛利	6.3
稅項	0.9
不包括特殊項目溢利	4.4
特殊項目	14.5
集團溢利	18.9
中期股息	9.2
期內未分配溢利	9.7
每股溢利	12.3仙

董事局建議：派發中期股息，每股六仙，於一九七八年三月二十二日派發。並由一九七八年三月二十二日至三月三十一日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶手續。

### 美漢企業有限公司 股東週年大會通告

本公司定於一九七八年十二月二十二日（星期三）下午二時，假香港太子道東六九十八號美漢企業有限公司會議室召開股東週年大會，商議下列事項：

- （一）審閱本公司截至一九七八年三月三十一日止，該財政年度之賬目暨董事局與核數師報告。
- （二）宣佈末期股息。
- （三）選舉董事及審計委員會。
- （四）轉聘核數師及審計委員會。

凡有資格出席大會及投票之股東，均可委派代表出席及投票。代表人不限定為本公司股東。

本公司將由一九七八年十二月二十二日至十二月三十一日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記。

董事局秘書 沈錫祥 謹啟

### 香港政府公佈

為收回新界粉嶺及上水土地

茲將一九七八年十一月三日（星期五）香港政府收回粉嶺及上水土地之詳情公佈如下：

一、收回粉嶺及上水土地之詳情。

二、收回粉嶺及上水土地之詳情。

三、收回粉嶺及上水土地之詳情。

### 大坑西街坊福利會通告

本會定於一九八九年十一月十八日（星期六）下午二時，在會所舉行會員大會，商議下列事項：

- （一）審閱本會截至一九八九年九月三十日止之財政年度賬目暨董事局與核數師報告。
- （二）宣佈末期股息。
- （三）選舉董事及審計委員會。
- （四）轉聘核數師及審計委員會。

凡有資格出席大會及投票之會員，均可委派代表出席及投票。代表人不限定為本會會員。

本會將由一九八九年十一月十八日至十一月三十一日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記。

會長 徐漢興 謹啟



# 本港新聞

## 防賄法例條文發現漏洞

### 有人獲得省釋

因無確證被告俸入財富不相稱  
有關當局會商補救經立法局修正法例  
經布政司簽署文件作為被告俸入證據

【特訊】港府防賄及廉政處，在防賄法例第十條B段發現漏洞，使一些被告在法庭上，因無確證其收入與財富不相稱，而獲得省釋。有關當局會同法律顧問，經立法局修正法例，經布政司簽署文件作為被告俸入證據。

防賄法例第十條B段，是關於被告在法庭上，因無確證其收入與財富不相稱，而獲得省釋。有關當局會同法律顧問，經立法局修正法例，經布政司簽署文件作為被告俸入證據。

## 七男女傷四留院

### 藍地翻貨車工人重傷

【特訊】昨日凌晨三時三十分，九龍藍地水塘邊，發生一宗翻貨車意外，造成七人受傷，其中四人留院。意外發生在藍地水塘邊，當時一輛翻貨車在行駛中，突然失控翻側，導致車上人員受傷。

## 中山居民黃永仁函警方

### 尋失散卅年胞妹黃娟一

【特訊】據悉，中山居民黃永仁，因尋找失散三十年的胞妹黃娟一，昨日致函警方，請求協助。黃永仁表示，他與胞妹黃娟一失散多年，一直尋找未果，希望警方能協助尋找。

## 病斃枝角道老包租

### 屍體發臭被返鄉客住

【特訊】據悉，枝角道一處老包租，因病斃，屍體發臭，被返鄉客住。據悉，該處老包租因年老體弱，近日病斃，屍體留在屋內，發出臭味，引起附近居民不滿。

## 男子疑招搖撞騙

### 兩罪准保釋候訊

【特訊】一名男子因涉嫌招搖撞騙及兩項罪名，昨日獲准保釋候訊。據悉，該名男子在街頭招攬生意，並向路人兜售偽造商品，被警方發現後拘捕。



【特訊】一名女子失蹤，其家人在澳門進行調查。據悉，該名女子在失蹤前曾與家人發生爭執，家人擔心其安全，遂在澳門展開調查。

【特訊】一名男子在沙龍路被刺傷，傷勢嚴重。據悉，該名男子在沙龍路行走時，突然被一名男子持刀刺傷，隨即倒地不起。

【特訊】瑪麗醫院有人保電話，對內電話要打十次才通。據悉，瑪麗醫院的保電話系統出現故障，導致部分病人無法撥通電話，醫院方面已派員維修。

### 在開羅貿易展覽會拓展香港產品

請參加貿易發展局商團

一九七九年三月十七至卅一日

埃及是中東地區增長極為迅速的市場，至於「開羅貿易展覽會」，對香港產品來說，它是中東最重要的展覽會。

香港貿易發展局敬邀各類產品的廠商及出口商參加這項展覽會（真正珠寶首飾除外）。

假如貴公司有意參加或欲索取詳情，請撥電5-257151內線259，與貿易發展局接洽。

一九七八年十一月十四日截止報名。

## 國泰往大阪

## 每日兩班機

## 全部採用

## 超級三星服務

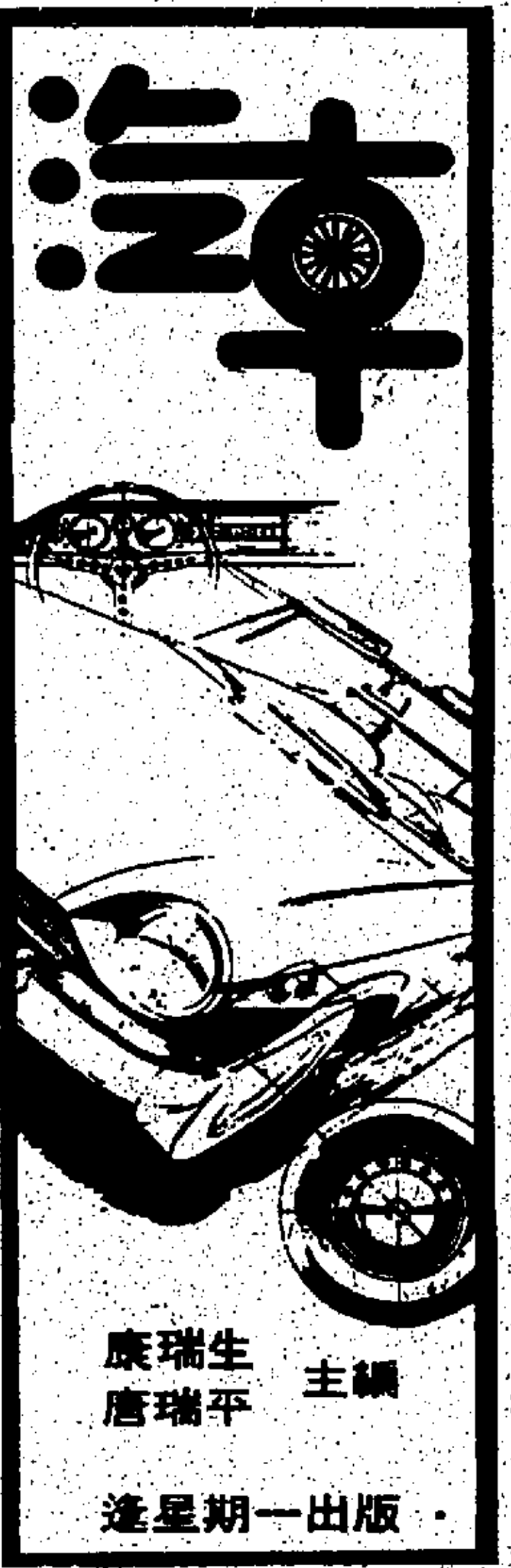
國泰每日往大阪的兩班機，現已全部採用超級三星服務，起飛時間為下午2:40（經台北）及4:20（直航）。

國泰的空中小姐，秉承亞洲傳統的美德，為您殷勤服務，令您倍感親切。

國泰胸懷千萬里 心事細如絲







### 電車車賽車手取勝之道

#### 單靠駕駛技術難奪魁

#### 臨場經驗觀察最重要

在通常情況下，車手在比賽中，必須先觀察一下，注意車手的位置，地面是否平坦，或有障礙，最好能預知前方車手的位置，以便在適當的時候，採取適當的行動。如果車手在比賽中，不注意觀察，只靠駕駛技術，是難奪魁的。在比賽中，車手必須先觀察一下，注意車手的位置，地面是否平坦，或有障礙，最好能預知前方車手的位置，以便在適當的時候，採取適當的行動。如果車手在比賽中，不注意觀察，只靠駕駛技術，是難奪魁的。

### 下坡轉彎 大腿制衡

本月十八日，在「香港國際賽車場」舉行的一場「下坡轉彎」比賽中，車手們在激烈的競爭中，展現了高超的駕駛技術。在下坡轉彎時，車手必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。如果車手在下坡轉彎時，不注意利用大腿的力量，很容易失去平衡，導致翻車。因此，車手在下坡轉彎時，必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。

### 蓮花牌愛是必型

#### 採用透平增壓器

蓮花牌愛是必型（Lotus Elise）是一款採用透平增壓器的跑車。它的引擎採用透平增壓器，可以產生更大的動力。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。

### 下坡轉彎 大腿制衡

在下坡轉彎時，車手必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。如果車手在下坡轉彎時，不注意利用大腿的力量，很容易失去平衡，導致翻車。因此，車手在下坡轉彎時，必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。

### 蓮花牌愛是必型

#### 採用透平增壓器

蓮花牌愛是必型（Lotus Elise）是一款採用透平增壓器的跑車。它的引擎採用透平增壓器，可以產生更大的動力。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。

### 下坡轉彎 大腿制衡

在下坡轉彎時，車手必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。如果車手在下坡轉彎時，不注意利用大腿的力量，很容易失去平衡，導致翻車。因此，車手在下坡轉彎時，必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。

### 蓮花牌愛是必型

#### 採用透平增壓器

蓮花牌愛是必型（Lotus Elise）是一款採用透平增壓器的跑車。它的引擎採用透平增壓器，可以產生更大的動力。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。

### 下坡轉彎 大腿制衡

在下坡轉彎時，車手必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。如果車手在下坡轉彎時，不注意利用大腿的力量，很容易失去平衡，導致翻車。因此，車手在下坡轉彎時，必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。

### 蓮花牌愛是必型

#### 採用透平增壓器

蓮花牌愛是必型（Lotus Elise）是一款採用透平增壓器的跑車。它的引擎採用透平增壓器，可以產生更大的動力。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。

### 下坡轉彎 大腿制衡

在下坡轉彎時，車手必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。如果車手在下坡轉彎時，不注意利用大腿的力量，很容易失去平衡，導致翻車。因此，車手在下坡轉彎時，必須利用大腿的力量來制衡身體，以保持平衡。

### 蓮花牌愛是必型

#### 採用透平增壓器

蓮花牌愛是必型（Lotus Elise）是一款採用透平增壓器的跑車。它的引擎採用透平增壓器，可以產生更大的動力。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。蓮花牌愛是必型的最高時速可達每小時二百公里。

## 豪華配備 盡善盡美



風油欸  
自動波  
平穩式  
RTS避震系統  
電動門鎖  
車身經「特富高」  
Tuff-Kote防銹處理

可摺式桶型座椅  
濾光玻璃及尾窗散霧線  
電動窗  
隱藏式冷氣  
按鈕收音機及特厚地毯

荷頓 Holden HZ  
遠東汽車有限公司  
售價：HK\$81,000 (包括以上豪華設備)

### 空中俱樂部

中文歌曲擂台陣  
逢星期一 三點半至四點半  
馮偉棠、錢佩卿 主持  
上週上榜歌曲揭曉

第一位	明日話今天	張學友
第二位	人生滿希望	羅大佑
第三位	魔劍俠情	羅大佑
第四位	又見別離愁	羅大佑
第五位	巨星	羅大佑
第六位	風雨同路	羅大佑
第七位	使徒情更美麗	羅大佑
第八位	漁光曲	羅大佑
第九位	漁光曲	羅大佑
第十位	漁光曲	羅大佑

商業一台大把勁聽！  
週率850千週

### 1979 香港年報 補查港九各業啓事

已在編集中所速將表填妥寄回以利排印

姓名	地址	電話

### 1979 香港年報 表查調業各任年港香

(覽見出登字號六用全項③至①內表)

姓名	地址	電話

### 1979 香港年報 單書訂約預

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九七九年香港年報一冊(每冊定價港幣貳拾伍元)，實交港幣貳拾元正，茲將第一號對號支票一紙奉上，(支票請書明支票號碼，並加劃線，信封註明「香港年報」，一併將收據及「取書單」依址寄下為荷！)

此致  
華僑日報社

地址：   
一九七八年 月 日

訂書人 簽名  
蓋章







車房式背掀1200域思田本  
 點優佳最其爲油慳  
 港香合適速變動自

• 堯敬 •

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

本公司現正與中華民國政府商辦，擬在廣州設立分廠，以應市場之需。本公司現正與中華民國政府商辦，擬在廣州設立分廠，以應市場之需。

...十三點二加  
動力輔助水  
泵系統，並會操  
往來加強液壓  
傳動式輪軸杆  
系。英統：三角形  
利便乘統。  
The car  
能發現：由摩止  
十個需時約二十  
八人小時約要二  
百零五英里。平均耗油  
量：每行二十六哩  
耗油約五萬九千  
九。

總的代表進行  
運轉該公司提  
出十萬輛汽車  
政、食與貿易  
司在土其設  
夜午內的出  
發新的汽車前

品，就屬於「四四零」系的「四四D」型豪華房車。

要說福後經手「四四零」VOLVO四「四四D」型房車的群體并不感到困難，該車集合了瑞典人的「可靠」，穩定的安全適合「可靠」，使對該車的身外上，使對該車的出產性能問題，嘆為「無可置辯」的，它的確是一部安全超乎同級汽車的豪華房車。

配合瑞典的瑞典鋼料，似乎令該車更加令人入勝。

有人認為：「四四零」車廠近來很少在每年新的車廠產品上，對其外形作新的改變。筆者對此看法亦有同感。四「四四零」新車其「四四D」型「福後」其一向外型；修飾的車身，車頭配有一著名的大闊大安全把，與其「四四四」外型并無顯著變化。

「四四四」型的車頭空吸入個獨的設計，十足似一個獨而而成的

斯羅斯指出，這次撞車試驗會推出一種在世界高級汽車市場上，若用高速度，則該車的衝力及動力比它更能現無雙。

試驗員并指出：該車的懸吊系統極強勁，而且在轉彎時較中更作表現穩定和靈活性，不因它是「轉彎且具靈巧的」車身而有損及其靈巧的表現。由此可見該車的性能較一般車的好感到這樣的：

「富塞二四四四」在轉彎時，比它的力影響頗大，這可能與其車身較重而車距較寬的關係造成。

無可懷疑的，「富塞二四四四」同一般來說，是比其同級同類的車，它是一部結構相當堅固且可靠，前座的人可作一百八十度平穩的下降，後座是供三人乘坐而還有餘，是一部可應付中上型汽車的車。

該車設計人對於提供駕駛的舒適，以及控制有極低佔量，可變動於四呎至四呎半。

例的。食飯氣時，  
上作另一種形式的

二部雙履車。

**富豪規格**

車身：四門式履車  
前置式引擎後輪推動  
引擎：B34B 四汽  
引擎容積：二千二  
CC  
壓縮比：八點五比  
化油器：單管式化  
油器  
最大輸出馬力：每  
時最大二百三十匹  
最大扭力：每時最  
大一百四磅力  
最大扭力：每分  
鐘三千轉時最大約  
五十五磅力  
波箱：四半自動  
(另裝三速自動  
箱)  
輪距：一百零四吋  
車長：一百九十三  
車寬：六十七吋  
車高：五十六點五  
吋  
螺旋彈簧：三十二

汽車



康瑞生 主編  
唐瑞平

逢星期一出版

# 高級英作車撞擊試驗

## 住士拿貨車

### 將在大陸生產

【本報訊】住士拿汽車公司現正與中華人民共和國政府商談，在中國大陸設立與英國同等的製造設施，以生產輸出的貨車。住士拿公司現正與中華人民共和國政府商談，在中國大陸設立與英國同等的製造設施，以生產輸出的貨車。住士拿公司現正與中華人民共和國政府商談，在中國大陸設立與英國同等的製造設施，以生產輸出的貨車。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

## 富豪相

富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。富豪相，即該車之動力及動力系統。

[illegible]

英佳士拿貨車

對於製造及貿易公司在倫敦的可行性。美國佳士拿公司現正與中華民國、台灣及香港政府商議，就合生集團開辦所進行的談判達四年之久。現時中國已開始在佳士拿公司，細述在合生集團設立振興發展設施的必要性事項。

# 將在大陸生產

中國就地點選擇，相信這項計劃會得以推行。已有類似的製造設施，且每年輸出一百噸到世界市場。是在中國廣東省，一九七六年，四十個中國政府高層官員，曾與佳士拿的總經理及佳士拿的董事會商談。振興發展設施已「選定」在佳士拿的生產服務廠。該廠現已獲批准設廠開辦，預料將會收取該公司。

美國計劃正式於中國公司一位發言人說：「這些談判的進行力量十分巨大。會替本公司今冬在該處製作。」

該處出售在英國私營與貨物市場上佔總銷售量百分之八點。

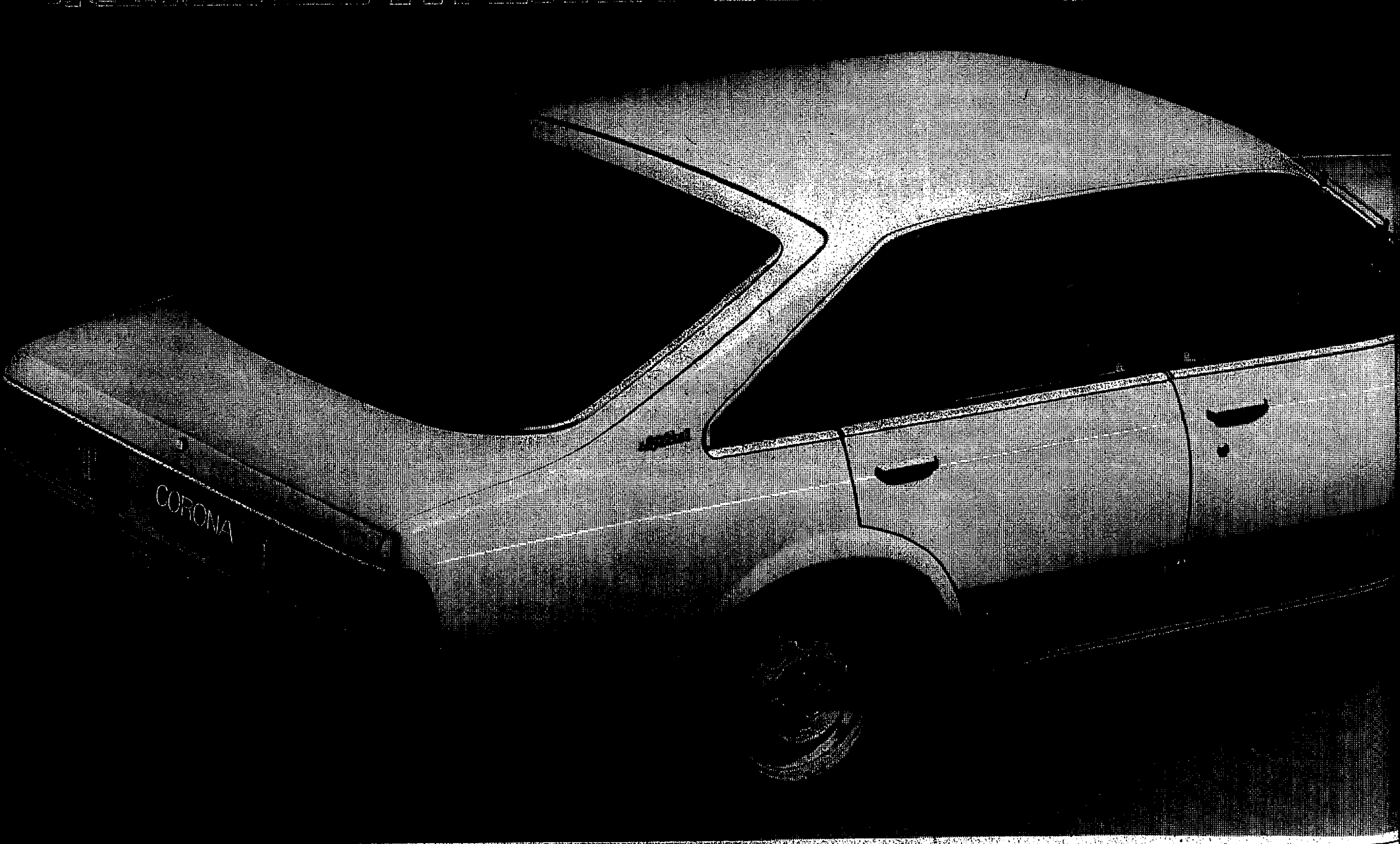
廠的代表進行  
還謂該公司提  
出十萬輛汽車  
可在土耳其設  
廠十年內的出  
產新的汽車廠

**家規格**

見便心痛一  
二種形式的  
度房。

四門式房：  
引索係隨機動  
容積二千二  
比八點五比  
器、單管化  
輸出馬力每  
二百五十轉時  
扭力。每分鐘  
產生扭力約  
磅尺。  
四速平動運  
一款三速平動  
一百零四吋  
一百九十三  
六十七吋。  
五十六英寸  
直徑三十二  
二千九百六十  
二十三十加  
動力輔助助  
系統，前輪系  
往後附加旋轉  
附硬式軸杆結  
系統三角形  
鋼架系統。  
**Lt's Ltg Set**  
表現：由靜止  
十里無時的十  
三十六噸約要二  
時鐘：約百  
重量：平均純油  
可行二十六個  
約五萬九千

經過全新設計的豐田COROLLA





### 殷商馬明耀張素貞伉儷

#### 慶祝六秩晉一雙壽慶典

承慶子介璋介強介欽設筵祝嘏  
捐何基金二萬元鄧華聖代頌

(特訊) 殷商馬明耀張素貞伉儷，昨(廿六)晚在九龍大酒樓舉行六秩晉一雙壽慶典，承慶子介璋介強介欽設筵祝嘏，捐何基金二萬元鄧華聖代頌。

馬明耀先生，現年六十一歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。張素貞女士，現年六十一歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。

當晚筵開五十餘席，賓客盈門，場面熱鬧。馬明耀先生致詞時，感念夫人一生辛勞，並感謝各界親友的支持。張素貞女士亦致詞，感謝各界親友的支持。



殷商馬明耀張素貞伉儷，昨(廿六)晚在九龍大酒樓舉行六秩晉一雙壽慶典。

### 五邑工商總會

#### 友先鄉同祭秋

捐募行進嘉友先修

(特訊) 五邑工商總會，昨(廿五)日下午二時，在會所舉行秋祭典禮，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

李國南會長致詞時，感念先賢之德，並勉勵全體會員，團結一致，共謀發展。典禮後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 國術界前輩區永一

#### 李嘉耀創辦以濟世

(特訊) 國術界前輩區永一，現年九十二歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。

區永一先生，自幼習武，精研國術，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。李嘉耀先生，現年九十二歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。

### 台南市中醫師公會

#### 東南亞考察團抵港

訪港九中醫公會

(特訊) 台南市中醫師公會考察團，昨(廿五)日下午，由香港九龍大酒樓抵港，由香港九龍大酒樓總經理馬明耀先生陪同，前往香港中醫學會會所，與該會會長李國南先生會面。

李國南會長對考察團之來港，表示歡迎，並介紹了香港中醫學會之發展情況。考察團成員表示，此次來港考察，對促進兩地中醫學術交流，具有積極意義。

### 促進清潔改善衛生

#### 九龍城區清潔街市

區內大廈公用地方清潔亦展開

(特訊) 九龍城區清潔街市，昨(廿五)日開始，由九龍區議會主辦，區內大廈公用地方清潔亦展開。

清潔街市工作，由區議會清潔處負責，將對區內各街市，進行全面清潔。大廈公用地方清潔工作，則由各大廈業主負責。

### 慈雲山七與八座

#### 幕開所會會委互

職就員委屆首暨

(特訊) 慈雲山七與八座，昨(廿五)日晚，舉行互委會開幕典禮，由區議員李國南主持，全體互委會成員及家屬參加。

李國南議員致詞時，勉勵全體互委會成員，團結一致，為區內居民服務。典禮後，全體互委會成員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 黃定恩新翁之喜

#### 何美玲新婚燕爾

(特訊) 黃定恩先生，現年九十二歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。

黃定恩先生，自幼習武，精研國術，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。何美玲女士，現年九十二歲，曾任廣東省政府秘書長，現任香港九龍大酒樓總經理。

### 秋高氣爽環島暢遊

#### 纜車登山別饒情趣

山頂餐廳自助午餐海鮮公園美觀華晚宴

(特訊) 秋高氣爽，正是登山的好時節。昨(廿五)日，由香港九龍大酒樓主辦，山頂餐廳自助午餐海鮮公園美觀華晚宴。

晚宴內容豐富，包括山頂餐廳自助午餐、海鮮公園美觀華晚宴等。晚宴後，全體賓客，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 華僑日報讀者七海旅行團新節目

#### 秋高氣爽環島暢遊

纜車登山別饒情趣

(特訊) 華僑日報讀者七海旅行團，昨(廿五)日，由香港九龍大酒樓主辦，山頂餐廳自助午餐海鮮公園美觀華晚宴。

晚宴內容豐富，包括山頂餐廳自助午餐、海鮮公園美觀華晚宴等。晚宴後，全體賓客，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 明愛籌款賣物會

#### 九龍區昨日舉行

張與偉夫人主持揭幕

(特訊) 明愛籌款賣物會，昨(廿五)日，在九龍區舉行，由張與偉夫人主持揭幕。

賣物會內容豐富，包括各種名貴珠寶、名畫、古玩等。賣物會所得款項，將撥作明愛慈善事業。

### 新會潮連同鄉會

#### 昨舉辦秋郊旅行

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。

### 昨舉辦秋郊旅行

#### 新會潮連同鄉會

(特訊) 新會潮連同鄉會，昨(廿五)日，舉辦秋郊旅行，由會長李國南主持，全體會員及家屬參加。

旅行內容豐富，包括郊遊、聚餐等。旅行後，全體會員及家屬，前往會所後山，舉行捐募行進嘉友先修活動。











一、到蓬  
十一、

\_\_\_\_\_







體育

# 昨埔頭足球過程一面倒

3—1 精工輕取東昇

**居理夏理士雙翼齊飛連陷三城**

(特訊) 昨日甲組足球聯賽精工對夏理士，在政府大球場舉行，比賽結果精工以三比一輕取夏理士，即場將場券足額抽籤發售，場券以〇比〇和九集。昨晚聯入場觀衆三千三百十八人，門票收入銀二千五百元。

全港區際水運五十公里自由式競速(南區賽會)

# 甲組銀牌初賽今開鑼

東方增援志切晉級  
警察穩守伺機出擊

## 銀牌足球形勢

[illegible]

# 全港區際水運大會

五百選手參加角逐

政府與體育事務處、市政局與香港殘疾游泳協會，聯合於四日、二時，假灣仔廟和巨山泳池，舉行全港殘障水運大會，由市政局局長及高級康樂體育主任王漢傑主持開幕儀式。一日多賽之男女泳員共百餘人，彼等皆為殘廢之游泳選手，分級代表港島、東九龍、西九龍及四區出席是次比賽。由於實力接近，故每項賽事，爭持均極激烈，大時半，大會才宣佈圓滿結束。各項賽程如下：

工商盃籃球  
今續演兩場

主辦，首屆「工商籃球賽，男子陸強打敗傑志，安行勝景

及女子四強決賽，今晚  
續有兩場比賽仍在長沙  
體育館內場舉行，不  
收門券，歡迎參觀，秩  
序如下：  
七時半：（女決）  
小童六人排球賽  
十五日截止報名  
港九排球總會，市  
政府體育委員會，市

# 各區康體活動

**角區**

由政府廳廳長體育事  
正角區）主辦之

青年排球賽

行。分男子組及女子組  
，每組十二名，每隊最  
多可報十二名球員，不  
限年數。

比賽初採淘汰制，  
後採單循環制，以三局  
受報名，章程

田徑大會。現  
明年一月舉行

組數個人冠軍  
者還可代表旺  
明代表旺

前三名獲紀念  
組數個人冠軍

國府新五洲英一第  
今日決選最後

（特訊）爲期三天的國際網球精英大賽前奏曲，繼國舉行最後階段，獲勝的四名選手，將可參加昨天舉行的甄選複賽中，對賽選手大都強弱分明。

以下係昨日各場比賽成績：

喜來洪(美國)勝吳耀順(香港)六比零，古勞拔(美國)勝沙連士(荷蘭)六比四，六比

元海精工市  
四四三四  
一 一 二 三  
三 三 一 〇  
〇 〇 〇 一  
四四七九  
三三四七

東卜南營東加  
井公總峰方山  
四三四三四三  
〇〇〇—  
—〇—  
三三三三三〇  
四三五三五六  
八四八五八十一











滿座可容三萬五千人

小人物火氣旺盛  
益驛催騎反應佳

**沙田晨操**

沙田昨早晨操，相當冷落，參加馬匹，不過五時五十分，仍見片舉解，未有馬匹觀面。小人物由劉同安主，快試三段，時逾二秒一，末段廿六秒三，至程快走，按繩未放，勢已危急，火氣旺盛，收繩後勢勇猛，直向對面直路狂奔，轉食後

強撲撲，卒因已不有過戲。  
友好助手，我係陳良，因試排班，時速一分十秒，掛牌後，安撫海，前胸漸有血色，後胸仍見黑點狀，火氣十足。  
腹部土紋似黑點狀，快走三秒，時速一分七秒，末段廿七秒三，全檢快走，按線完成，道光勇仍保持，頗難錯得。  
指操隊由劉國平主跳，快走三秒，時速一分十八秒，末段廿七秒三，全檢似假，反應頗佳，狀象有疲，應留察。  
梁心由楊子奎牽，慢走三秒，時速漸快，姿勢仍極穩，跳已見有火，提胸出操時，益顯得由劉國平牽，快走半哩，時速五十秒，末段廿五秒四，全檢快走，能顯得反應甚熟，狀已勇發異常。  
收操時獎金及獎金一同參加開關，分別由子奎、陳良、英健主持，快值一秒，時速廿四秒二，相走半哩，走勢亦頗佳，張金轉較動，近況已較起超，癡心月至不隨加工，此處試來可住。

有相幫助者，其後如下：  
昨晨五時許左右，森林之保潔員八百廿五及七十七五，末段廿七秒三，全檢快走，狀象勇發，然其有力，屬身熟練，因試排班，再作打掃，因趕及週末，在沙田出操最遲途要急。  
安撫梁子奎試八四公尺一分〇秒，末段廿八秒四，全檢快走，姿勢穩，後腰不，兩門力，狀頗穩，得能得，狀象後較穩，不，顯得勢速後二圈而回，值得存記。  
費助助手，大督時光能吉祥，攝拍於松猴三約一處在草地，拍三約一齊在草地，強而

・沙田友・  
出、寶駒後來厩上、力  
「生生發盛」上通三沙地由哲東尼大勝、  
圖爲趙從兄及其公字  
世曾聞引頭馬入朝旋門之影。（老香）

度強橫，兩駒均有頗正  
常操練，可望早期搶先  
建功。

匹頗熱鬧，財源廣潤  
何鑑森貳千二公尺一  
廿六秒二，末段廿八

[illegible]

第一場，第大班一八〇〇公尺，一精英，超超超，兩立三

[illegible][illegible][illegible]

<p><b>樂百·運海</b> H 702412 K 678091</p> <p>映戲場五今天 巨片行公院戲 【巨龍】 博維大 添伯榮安 志通金 威世 力·蘭作斯賴·章杜甄</p> <p><b>星洲</b> 魚人食殘兒 槍魂斷</p>	<p><b>樂快·都新</b> K 666148 H 773496</p> <p>場五後最 演主選積莉莎·洛米斯利基 巨片驚通飛致放 出戲巨財發 入士學友學 片情機敏率行前 ！實部注起標 ！地天字飛命</p> <p><b>一狂瘋</b> 愛賊 Smiley 史淚血坡軍譚</p>	<p><b>群訓·約紐</b></p> <p>！映場五週二第 影少可傑美打打海龍 巨片演 大興金 片驚七公案 ；機公機 ！入運來 ！劇驚角</p> <p><b>COMA</b> 兒童不宜</p>	<p><b>聲麗·都京</b></p> <p>陳可儀 主 主行公 演戲</p> <p><b>漩渦</b> 林 吳 黃 劉 明建 演 儀洗 鳴柏丹 映 門得大頂車火 車貨運車車</p>	<p><b>聲華·華大新·華豪</b></p> <p>早請場五今！滿狂 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p>港九影院 聯合廣告</p>
<p><b>平太 際國 后帝國帝</b> K 666768 H 820749</p> <p>場四天今 由出明公影龍林映 星十合巨彩十 虎量演星級個</p> <p><b>十廣虎東</b> 水 日 龍 影 合 演 主 神功！力王！打 打地虎所演得</p>	<p><b>國影 倫 利</b> 都 都 效 台獨</p> <p>映戲場五今天 明公院戲 演主選積莉莎·洛米斯利基 巨片驚通飛致放 出戲巨財發 入士學友學 片情機敏率行前 ！實部注起標 ！地天字飛命</p> <p><b>一狂瘋</b> 愛賊 Smiley 史淚血坡軍譚</p>	<p><b>聲樂 門金</b></p> <p>陳可儀 主 主行公 演戲</p> <p><b>漩渦</b> 林 吳 黃 劉 明建 演 儀洗 鳴柏丹 映 門得大頂車火 車貨運車車</p>	<p><b>洋南·華南</b> 5 73 1100 3 881755</p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>禾嘉·都皇·后皇</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>寶國 昌南</b> K 204917 H 820749</p> <p>場五天今 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>
<p><b>洲 寶 英 麗</b> 映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>珠明·華文</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>都銀·江珠</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>威新·方東·華新</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>星福 地勝油 星恒 華龍</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>華大</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>
<p><b>國 國 國 普</b> 映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>勵紅 利多域</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>冠金 通容華 映</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>星 普 華 華</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>金 寶 別 嘉 嘉</b></p> <p>映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>	<p><b>光 新</b> 映戲場五今天 主野秀俊 羅主色耀奇 麗杜喜色金黃文公 影合力德力 演相雅 利 幸明 片情敏動一可開</p> <p><b>熱眼</b> 火惹情熱活生潮新 林麗人皮兩光 劉淑女男通地</p>



# 有效抑制通脹與節約公共開支

關於非官守立法局議員財政方面發言的評述

【本報訊】立法局非官守議員在財政委員會的發言，引起各界對政府財政政策的關注。議員們指出，政府在面對通脹壓力時，應採取更積極的措施，以減輕市民負擔。他們建議，政府應加強對公共開支的監管，確保每一分錢都用在刀刃上。同時，議員們也呼籲政府加強與市民的溝通，讓市民了解政府的財政狀況，並為政府提供意見。

在財政委員會的會議上，多位議員就如何有效抑制通脹與節約公共開支提出了建議。他們認為，政府應通過多種途徑來控制通脹，包括加強對物價的監管、減少對補貼的依賴以及提高公共服務的效率。此外，議員們還強調了節約公共開支的重要性，認為這不僅可以減輕政府的財政負擔，還可以為其他社會福利計劃籌集資金。

立法局非官守議員在財政委員會的發言，引起了社會各界的廣泛關注。許多市民對議員們提出的建議表示支持，認為政府應該採取更果斷的措施來應對通脹問題。他們希望政府能夠認真聽取議員們的建議，並將其落實到具體的政策中，以確保香港的經濟穩定和社會和諧。

# 天氣適時寒冷 價錢漲幅不大

目前最感憂慮的是，通脹壓力過大，造成購買力的削弱

天氣適時寒冷，價錢漲幅不大。目前最感憂慮的是，通脹壓力過大，造成購買力的削弱。在過去的幾個月裡，香港的物價持續上漲，給市民的生活帶來了沉重的負擔。雖然天氣轉冷，但物價的漲幅並不明顯，這反映了政府在抑制通脹方面取得了一定的成效。然而，市民們仍然對未來的通脹壓力感到擔憂，希望政府能夠繼續採取有效措施，以穩定物價。

# 股市行情 節節下挫

百六到跌點百七由數指

股市行情節節下挫，百六到跌點百七由數指。近期股市表現疲軟，投資者信心受挫。市場上的交易清淡，股價普遍走低。分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政府財政政策的疑慮所致。為了扭轉股市的頹勢，政府需要採取一些措施來增強市場的信心，例如通過增加公共開支或實施減稅政策。

# 世界商品市勢展望

基本金屬價格有看好的跡象，食品類

世界商品市勢展望。基本金屬價格有看好的跡象，食品類。隨著全球經濟的復甦，對基本金屬的需求正在增加，這使得金屬價格看好。同時，由於天氣因素和生產成本上升，食品類價格也有所上漲。投資者應密切關注全球經濟形勢的變化，以把握商品市場的投資機會。

# 德日瑞支持美元

貨幣均展展望佳

德日瑞支持美元，貨幣均展展望佳。德國、日本和瑞士三大經濟強國均表示支持美元，這將有助於美元的穩定。同時，這三大國家的貨幣也表現強勁，預料未來將有較好的發展前景。這反映了國際金融體系的穩定，以及主要經濟體之間的緊密合作。

# 室內裝飾需求增加

窗簾布生意普興旺

室內裝飾需求增加，窗簾布生意普興旺。隨著生活水平的提高，市民對室內裝飾的需求日益增加，窗簾布生意也因此興旺起來。許多家庭開始注重家居環境的舒適和美觀，這使得窗簾布成為家居裝飾的重要組成部分。窗簾布店紛紛推出新穎的款式和顏色，以滿足消費者的需求。

## 新鴻基聯合投資基金

本基金專為有意投資本港證券之人士而設，求取資本增值，并兼及股東之收益。

**基金特點：**

- 專業管理
- 把握市況 靈活運用
- 投資多元化

**管理公司：**  
新鴻基信託基金管理有限公司

**信託人：**  
渣打銀行香港信託有限公司

**特別優待**  
凡於一九七八年十一月廿二日前認購，手續費可獲五折優待，最低認購額為一千單位，即港幣五千元。

**進一步資料及認購辦法：**  
備有基金簡介小冊，章程說明書及認購表格，歡迎索閱，請致電：  
集團業務推廣部 (5-261211)  
負責人：阮清維 陳英輝 呂孫鵬 高卓志

或填寄下列表格：

致：新鴻基信託基金管理有限公司  
香港歷山大廈廿二樓

姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

請在下列方格內加「/」號

☐ 基金簡介小冊 ☐ 章程說明書及認購表格

## 窗簾布生意普興旺

室內裝飾需求增加，窗簾布生意普興旺。隨著生活水平的提高，市民對室內裝飾的需求日益增加，窗簾布生意也因此興旺起來。許多家庭開始注重家居環境的舒適和美觀，這使得窗簾布成為家居裝飾的重要組成部分。窗簾布店紛紛推出新穎的款式和顏色，以滿足消費者的需求。

## 少減赤買美 升價物發批 增貨載路鐵

美國政府宣佈削減赤字，並提高批發物價，同時增加鐵路貨運。這反映了美國經濟的復甦，以及政府在財政政策上的調整。投資者應關注美國經濟數據的變化，以把握投資機會。

## 遠東證券一週股市報告

遠東證券一週股市報告。本週股市表現平穩，主要受國際市場影響。投資者應關注全球經濟形勢的變化，以把握投資機會。



## 响影期長的回南續陸金資與勢態價息前當

。丁續持的時間長較大有將根銀與匯息示表，行造猛加而响影的施措新國美到受，勢形根銀與匯息外內的中高提與緊進漸不已經。丁來結的代時惠低與流充金資港本味意就，去下續持果如變改的性轉結金資種這，洋南流回續融金資是的意就。

[illegible]

十  
換

救

以美元措施實效可

三

國際

# 際金價是否峯迴路轉？

百包 百包 百包

[illegible]

勢大擴有動行烈強會工

[illegible]

—

**週經濟大事一**

●萬安士身加阿士萬安：銀幣金價每條漲兩分  
●本港銀行有款存外間  
●美商運來之六十七號  
●比上月增一千六百萬元  
●比上月增一千六百六十二萬八千五百元  
●增加百分之三點八  
●價值比上月減低百分之二  
●價值比上月減低百分之二











香港事務仲裁員

第一冊

[illegible]

▲中華總商會聯合會，今日下午五時中，  
▲華僑日報擴大助學：本年開辦華僑小學，學  
生萬餘名，本年上學申請生，逾十萬名，學  
費欠，寒假無從交款，有需要者，懇請提  
申請。  
▲國慶新報社出版新式日曆：新日曆三本，將  
於本月十五日寄往香港，此為一個國慶新  
聞，隨紙附一大張券之討論函，文稱：因開  
盟約研究會，與粵省有：曼谷、新加坡、舊嘉  
坡、台北及檳榔嶼之中文報發行，人為僑  
報一二人，將與本港之僑報及報紙紙，與  
人組織機關，參加在香港之國際酒店及州  
府之研究會。行將往來之國際新聞會  
生利和維持特於其一日下午九時至十時  
至會開席禮，並陳述其對一十年代義舉  
之觀察，十位隨員及時領領於數日內來  
港。

在斯新辦銀行行第十七次會議後，出席者有各股東小組主任數十人，由會議員報告情形，熱衷於向工作方面有困難，對生計有關係，而向土務局領取放牧權。△大英法一連二三項一築堤，土務局官員保證辦理，使用牛索，或八二一鋼工工程放牧牛。

附聞：廣發銀業公司總辦彭彰成股役

(特訊) 甯務事務處  
甯務官人前日接甯市民  
之來信，使用燃料，注意  
通商問題。該處煤礦，多  
日不發薪款，有甚多會  
用柴來沐浴，欲出上土  
或煤。



發官人說：雖然消防局曾多次派出消防車，但市民使用熱水爐時往往向熱水爐室是否通風，以致每年仍有數人發生意外。他又表示：「幕外的真正原因是由於缺乏足量的通風設備，受害者被之毒氣而悶死。」

一他指出意外大多數發生於在設計上並沒有配合熱水爐裝置之新建築。

**源發鋼牙變速器**

近數年間，港上工業，有模範傳動運送所稱之牙，齒輪及五金相繼而機械化，增加，齒材零件等油耗量亦倍加。

築物、或裝上熱力爐，將冷水變為熱水來暖的房間。他認為最安全的地方，是三次使用氣壓驅水之時，確保室內空氣流通，例如將廚房門打開，發言人補充表示，在安可指區國內應在保安官抽驗前，須要緊鎖及陳列好，否則無用工具也長是最好。

代貼招貼  
 H719361  
 叫 470  
 商業  
 惠刊本報分類廣告  
 請撥電話  
 H-221583

**修洗衣機**  
冷氣雪櫃  
K 六四五 九治

**翻新百葉**  
簾換帶繩  
S 六二二 七九

**上門裝修**  
泥工 油漆 水電  
大小工程 價目  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

**大房裝修**  
廚房 浴室 臥室  
裝修 油漆 水電  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

**專修洗衣機**  
足 712440  
第一工程

**裁成衣**  
中西打字  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

**通渠改廁**  
抽水馬桶 廚房  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

**地板專門**  
新鋪 翻新  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

**洗油煙機**  
洗油煙機 洗油煙機  
電話：二九〇 二九〇 二九〇

[illegible]

<p><b>一痛製造廠</b> 電話: 3-938050 張水抄嘉坡角邊一四一號 3-936613</p> 	<p><b>鋼寫字檯</b></p> 	<p><b>鋼具品質 國泰第一</b></p> 	<p><b>巴黎琴行</b> 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 Wiman Isachemann Simann 全部原廠直銷 特價優待 保用十年 分行：九龍何士司道一五六號地下 分店：旺角登打士街43號樂商樓對面</p>	<p><b>追債</b> 代客追收空頭支票貸款 船艇賬項結帳逾期年賬 (夜務專營) 972-8300 <b>\$778.30</b></p>	<p><b>聖誕咭</b> 免費印名</p>	<p><b>天香蘭園</b> 專售各種名種蘭花大盆裝 盆栽花鳥草花種花 花肥等批發歡迎選購 地址：香港新田第30路 電話：261111</p>
---	---	---	---	--	----------------------------	---

[illegible]

<p><b>漏水</b></p> <p>本公司專修各種屋宇漏水，不論新舊，一律包修。如不滿意，原銀退還。地址：新加坡大馬路門牌123號。</p>	<p><b>家用·旅行 睡袋 \$33起</b></p> <p>本號批發各種睡袋，品質優良，價格公道。地址：新加坡大馬路門牌456號。</p>	<p><b>日本時裝秋冬現貨平賣</b></p> <p>歡迎本港和東南亞貴客參觀選購！ (保證滿意) JACOBSON &amp; CO., LTD. (總發行所) 地址：九龍彌敦道四七號新光大廈(按11字)</p>	<p><b>冷氣 雪櫃</b></p> <p>H721651 796825 專修拆清 洗雪噴機 安裝調冷 氣機油邊</p>	<p><b>打字機</b></p> <p>專售賣字機修理 舊機保用舊可換新 中環彌敦道大號五樓 恒利打字機公司</p>	<p><b>水晶</b></p> <p>麗的公司 專售翻新地板 工料每呎七毫 舊機保用五年</p>	<p><b>九水晶地板</b></p> <p>清潔打臘 龍 K887 336 K6620 18</p>
--	---	--	---	---	---	---

最耐水 永不滴水
即教信酒樓樓上 TEL: 309162
洛克道414 水喉冷氣工程
H 437326 夜H 517634 K 611946 K 74080

## 樂聲琴行

總代理：德國琴王BLUTHNER, ZIMMERMANN, LEGNICA, STEINER等  
 原廠進口名廠鋼琴 原價\$6,180 特價\$3,900 零分30期 保用十年  
 地址：新嘉坡244-246號 電話：F 224444 326444 224894  
 密港：新嘉坡244-246號 電話：F 447440 密打市2314 468946

## 打字機

買賣修理保養書簿  
 價格相宜 保證滿意 零件齊全  
 密打市新嘉坡281號四樓  
 H 735540 H 743094

## 信興繡莊

結婚褂裙 毛毡夾棉  
 全絲綢緞 廣花棉褂  
 土瓜灣道327 333216

## 聯邦

彩色錄影 照像 代收 收銀  
 電腦掃描 商業對保 保安  
 密打市新嘉坡281號四樓  
 H 735540 H 743094

## 鋼琴中心

中大捲開鐵業  
 元朗教育路118號 2788439  
 18號厚身雙曲面捲片  
 防風塵、耐高溫  
 符合政府工程規格

## 聯邦

新街迎泰本公司  
 填海地段  
 地庫下層  
 密打市新嘉坡281號四樓  
 H 735540 H 743094

## 漏

歐米  
 有防  
 水  
 密打市新嘉坡281號四樓  
 H 735540 H 743094

## 邦

本公司  
 密打市新嘉坡281號四樓  
 H 735540 H 743094

九龍：尖沙咀彌敦道123號(0692360) 藍花街126 B 號(0379608/037662) ★ 推銷特價每方呎12元八角 (中庭打手機公司) 宋元街 4B (029591) 二樓新道611號(11月5日上) 壹樓下角任取有 平鑒水漆防

**天然水晶地板**  
清潔打臘  
5-785375

**搬琴**  
鋼琴 快播 安普  
(0740286/469846)

**WEATHERITE 惠風牌**  
AIR-CONDITIONING 超靜型一冷氣機  
十六年來香港政府  
特准年獎二獎牌

**Edesa**  
洗衣機 雪柜 煮食爐

本公司現運到美國著名雪柜及歐洲分廠  
零件，請速選購出品型大小齊全，價  
門豪華，全廠自動洗衣機、電力/煤氣/  
電油爐多種選擇，或可自選。  
WEATHERITE/ EDESA 推銷各界使用  
諸君品質與科技設計製造，性能優越  
溫度適宜，高風扇與靜音至 30%-50%  
無與倫比，中國冷氣有限公司

[illegible][illegible]

**商業出讓**

粵男徵婚  
 來小不酒醉有發失  
 弟四亦海睡後被劫  
 門份亦睡醒後被劫  
 收金佳女為妻無不  
 收金佳女為妻無不  
 收金佳女為妻無不

**收購舊字畫**  
 新尼時道二八八號  
 廿四七六六號

**徵購存布**  
 現成衣料  
 工銀八十元

**兩千徵琴**  
 徵求男女友  
 誠徵女友

**徵琴**  
 徵求男女友  
 誠徵女友

**酸枝買**  
 大集開徵  
 新界換地

**專賣酸枝古玩字畫**  
 九龍打鼓嶺道四十八號  
 請電 K7780108

**免費供給配額**  
 U.K.CATNO.2P.3及3P

[illegible]

<b>華僑日晚報廣告信箱</b>			<b>吉聲祥</b> (搬遷通告) 大馬路利華大廈120.2 電話：(02) 2312-1000			<b>百佳</b> 總店：(02) 612107 分店：(02) 612287			<b>龍運</b> 專門搬屋 電話：989033 989817 957351			<b>合隆誠</b> 政府註冊 專收廢紙 分店：九龍、香港 787220 228279 255560			<b>老誠</b> 寶號 地址：(02) 2312-1000		
下列信箱有信			請携收據來取														
8 357	400 453	904	1275 1412	1556 1618													

[illegible][illegible]

351 352	451 452	1409 1410	1615 1617	頁張 書類	3-707036.3-708019 5-704084.5-705074	922307	40元 60元 80元	3-305153. 3168
------------	------------	--------------	--------------	-------	-------------------------------------	--------	-------------	----------------







入口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(地點)
TOURVILLE	日本郵船	六日	上午十時	香港
SARUNTA	日本郵船	六日	上午十時	香港
MANOLOEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
SILVER STAR	日本郵船	六日	上午十時	香港
ACE	日本郵船	六日	上午十時	香港
JALAYAMUNA	日本郵船	六日	上午十時	香港
BOUNTIFUL COUNTRY	日本郵船	六日	上午十時	香港
PRES. ROOSEVELT	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEVEN SEAS BRIDGE	日本郵船	六日	上午十時	香港
ALEMANNIA EXPRESS	日本郵船	六日	上午十時	香港
CORAL PRINCESS	日本郵船	六日	上午十時	香港
ISLAND CONTAINER	日本郵船	六日	上午十時	香港
TSURUMINE MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
SARUNTA 3	日本郵船	六日	上午十時	香港
IBN BAJAH	日本郵船	六日	上午十時	香港
MAN WAH	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAENARY	日本郵船	六日	上午十時	香港
ORI	日本郵船	六日	上午十時	香港
EUG. KWIATKOWSKI	日本郵船	六日	上午十時	香港
MAH BULAKUL	日本郵船	六日	上午十時	香港
NEPUNE AGATE	日本郵船	六日	上午十時	香港
EASTERN LIBERTY	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAGA MURU	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIK. VLADIMIRSKIY	日本郵船	六日	上午十時	香港
VENUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEATRIN PRINCETON	日本郵船	六日	上午十時	香港
TAIFOOKSHAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
UNION YEMBO	日本郵船	六日	上午十時	香港
GUERIN BAKKE	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOTA BERANI	日本郵船	六日	上午十時	香港
ST. LOUIS MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
NO. 3 BINEKA	日本郵船	六日	上午十時	香港
FRANKLIN	日本郵船	六日	上午十時	香港
EXPORT AGENTS	日本郵船	六日	上午十時	香港
CRYSTAL STAR	日本郵船	六日	上午十時	香港
NEHAJ	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIK. OLIMINSKY	日本郵船	六日	上午十時	香港
KRITI PEARL	日本郵船	六日	上午十時	香港
MURRAYEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
JAPAN CAOBO	日本郵船	六日	上午十時	香港
BENRINNES	日本郵船	六日	上午十時	香港
AM. AQUARIUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER SPRING	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOWLOON BAY	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAMQO	日本郵船	六日	上午十時	香港
IYO MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
TORRENS	日本郵船	六日	上午十時	香港
PRES. VANBUREN	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAWACHI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
CHEVALIER PAUL	日本郵船	六日	上午十時	香港
SINKIANG	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOREA PHOENIX	日本郵船	六日	上午十時	香港
WALES MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
MANJUSAN MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
EASTERN TOSEIDON	日本郵船	六日	上午十時	香港
ELISTRAT VI	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIKOLAJ REJ	日本郵船	六日	上午十時	香港
CECILIE MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
IBN ZUHR	日本郵船	六日	上午十時	香港
JOINUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
OCEAN UNITED	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANDHIKA SAMYRA	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANETTE MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
GREEN ISLAND	日本郵船	六日	上午十時	香港
OCEAN HOPE	日本郵船	六日	上午十時	香港
TOKYO BAY	日本郵船	六日	上午十時	香港
DAJU MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
ARILD MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
BOSTON MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
LONDON BOMBARDIER	日本郵船	六日	上午十時	香港
FORTUNE RUNNER	日本郵船	六日	上午十時	香港
LYCAON	日本郵船	六日	上午十時	香港
ORT. AMBASSADOR	日本郵船	六日	上午十時	香港
CHAR CHUN	日本郵船	六日	上午十時	香港
FUTAMI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANIONIS GIANTS H	日本郵船	六日	上午十時	香港
SALLY OCEAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
CUMBERLAND	日本郵船	六日	上午十時	香港
N. HOUTMAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAM ICK	日本郵船	六日	上午十時	香港
CAPETAN GIANNIS	日本郵船	六日	上午十時	香港
ARTHUR MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
NORDHAUSEN	日本郵船	六日	上午十時	香港
WORLD TIGER	日本郵船	六日	上午十時	香港
TACOMA MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
ELBE EXPRESS	日本郵船	六日	上午十時	香港
PYRAMID U	日本郵船	六日	上午十時	香港
UNITED SEA ANGEL	日本郵船	六日	上午十時	香港
FUTAMI	日本郵船	六日	上午十時	香港
FREDERICK LYNES	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER MASTER	日本郵船	六日	上午十時	香港
MUSE BELL	日本郵船	六日	上午十時	香港
REGENT SCORPIO	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER HOPE	日本郵船	六日	上午十時	香港
MEDITERRANEA	日本郵船	六日	上午十時	香港
NL. HONSHU	日本郵船	六日	上午十時	香港
SL. FINANCE	日本郵船	六日	上午十時	香港
TENNESSEE	日本郵船	六日	上午十時	香港
NAGOYA MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
ION	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAMAKURA MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOREAN COMMANDER	日本郵船	六日	上午十時	香港
DONAM 1	日本郵船	六日	上午十時	香港
NOSHIRO MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
TAIWAN PHOENIX	日本郵船	六日	上午十時	香港
GREAT GUIDE	日本郵船	六日	上午十時	香港
STRAIT CONTAINER	日本郵船	六日	上午十時	香港
ALEX	日本郵船	六日	上午十時	香港
SUNSHINE ISLAND	日本郵船	六日	上午十時	香港
PABLO EVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
ROYAL RUBY	日本郵船	六日	上午十時	香港
FERNANDEZ	日本郵船	六日	上午十時	香港
FORTUNE	日本郵船	六日	上午十時	香港
MAWAN ISLAND	日本郵船	六日	上午十時	香港
STRIDER AUSTRALIA	日本郵船	六日	上午十時	香港
HEREFORDSHIRE	日本郵船	六日	上午十時	香港
SVEND MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
ASIAN RENOWN	日本郵船	六日	上午十時	香港
YUE ELLOWER	日本郵船	六日	上午十時	香港
NORFOLK MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
AM. LARK	日本郵船	六日	上午十時	香港

出口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(地點)
EXPORT BANNER	日本郵船	六日	上午十時	香港
YEH YUNG	日本郵船	六日	上午十時	香港
PRES. ROOSEVELT	日本郵船	六日	上午十時	香港
S. OF ANDHRA PRADESH	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEATRIN PRINCETON	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOREA PHOENIX	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER SPRING	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAMQO	日本郵船	六日	上午十時	香港
EXPORT AGENTS	日本郵船	六日	上午十時	香港
AM. AQUARIUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAP. MILOVZOROV	日本郵船	六日	上午十時	香港
AEGIS SONIC	日本郵船	六日	上午十時	香港
CLIPPER ACE	日本郵船	六日	上午十時	香港
NORFOLK MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
HEREFORDSHIRE	日本郵船	六日	上午十時	香港
ASIA ACE	日本郵船	六日	上午十時	香港
LI. FORCADOS	日本郵船	六日	上午十時	香港
JOHN BAKKE	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEATRIN LEXINGTON	日本郵船	六日	上午十時	香港
INTEGRITY	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEATRIN TRUMAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
ARILD MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
SPHINX U	日本郵船	六日	上午十時	香港
ALEMANNIA EXPRESS	日本郵船	六日	上午十時	香港
CECILIE MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
ST. LOUIS MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
NEHAJ	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOWLOON BAY	日本郵船	六日	上午十時	香港
FUTAMI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER HOPE	日本郵船	六日	上午十時	香港
SHADRINK	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANDORRA	日本郵船	六日	上午十時	香港
KORRIGAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
TROJA	日本郵船	六日	上午十時	香港
YAMAGUCHI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
WELL PARK	日本郵船	六日	上午十時	香港
NEPTUNE CORAL	日本郵船	六日	上午十時	香港
PYRAMID U	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAPPORO OLYMPICS	日本郵船	六日	上午十時	香港
ORT. EXPERT	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIK. OLIMINSKY	日本郵船	六日	上午十時	香港
ISLAND CONTAINER	日本郵船	六日	上午十時	香港
GUERIN BAKKE	日本郵船	六日	上午十時	香港
STRIDER AUSTRALIA	日本郵船	六日	上午十時	香港
UNITED BOUNTY	日本郵船	六日	上午十時	香港
GREEN VALLEY	日本郵船	六日	上午十時	香港
IBN BAJAH	日本郵船	六日	上午十時	香港
IBN ZUHR	日本郵船	六日	上午十時	香港
JALAYAMUNA	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOTA BERANI	日本郵船	六日	上午十時	香港
KRITI PEARL	日本郵船	六日	上午十時	香港
MURRAYEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
IYO MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAWACHI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
TORRENS	日本郵船	六日	上午十時	香港
LAERTES	日本郵船	六日	上午十時	香港
CHAR CHUN	日本郵船	六日	上午十時	香港
BOSTON MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
EVER HOPE	日本郵船	六日	上午十時	香港
UNITED SEA ANGEL	日本郵船	六日	上午十時	香港
NEPTUNE AGATE	日本郵船	六日	上午十時	香港
CAPETAN GIANNIS	日本郵船	六日	上午十時	香港
YAMAGUCHI MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANDORRA	日本郵船	六日	上午十時	香港
IBN ALROOMI	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOTA CAHAYA	日本郵船	六日	上午十時	香港
SANVASS	日本郵船	六日	上午十時	香港
EASERN MINICON	日本郵船	六日	上午十時	香港
SUBLINE	日本郵船	六日	上午十時	香港
VENUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
BOUNTIFUL COUNTRY	日本郵船	六日	上午十時	香港
TSURUMINE MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
SARUNTA 3	日本郵船	六日	上午十時	香港
KOTA PANJANG	日本郵船	六日	上午十時	香港
SARUNTA	日本郵船	六日	上午十時	香港
BULOOK	日本郵船	六日	上午十時	香港
EASTERN LIBERTY	日本郵船	六日	上午十時	香港
BENRINNES	日本郵船	六日	上午十時	香港
NO. 3 BINEKA	日本郵船	六日	上午十時	香港
HERO INEA	日本郵船	六日	上午十時	香港
KAENARY	日本郵船	六日	上午十時	香港
CRYSTAL STAR	日本郵船	六日	上午十時	香港
HERO	日本郵船	六日	上午十時	香港
OCEAN UNITED	日本郵船	六日	上午十時	香港
TAIFOOKSHAN	日本郵船	六日	上午十時	香港
MAH BULAKUL	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANDHIKA SAMYRA	日本郵船	六日	上午十時	香港
FORTUNE RUNNER	日本郵船	六日	上午十時	香港
MURRAYEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
WORLD TIGER	日本郵船	六日	上午十時	香港
SAM ICK	日本郵船	六日	上午十時	香港
REGENT SCORPIO	日本郵船	六日	上午十時	香港
SEVEND MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
ALEX	日本郵船	六日	上午十時	香港
GREAT GUIDE	日本郵船	六日	上午十時	香港
FERNANDEZ	日本郵船	六日	上午十時	香港
HARTVIG MAERSK	日本郵船	六日	上午十時	香港
FORTUNE	日本郵船	六日	上午十時	香港
CHITTIN TANTHAWANIT	日本郵船	六日	上午十時	香港
PALM	日本郵船	六日	上午十時	香港
MARY STAR	日本郵船	六日	上午十時	香港
MANOLOEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
VENUS	日本郵船	六日	上午十時	香港
SILVER STAR	日本郵船	六日	上午十時	香港
EUG. KWIATKOWSKI	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIK. VLADIMIRSKIY	日本郵船	六日	上午十時	香港
MIKOLAJ REJ	日本郵船	六日	上午十時	香港
STRAIT CONTAINER	日本郵船	六日	上午十時	香港
NORDHAUSEN	日本郵船	六日	上午十時	香港
DONAM 2	日本郵船	六日	上午十時	香港
PABLOEVERETT	日本郵船	六日	上午十時	香港
CLIPPER ACE	日本郵船	六日	上午十時	香港
MERCURY BELL	日本郵船	六日	上午十時	香港
CHAR YIH	日本郵船	六日	上午十時	香港
TOURVILLE	日本郵船	六日	上午十時	香港
ST. LOUIS MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
WALES MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
MANJUSAN MARU	日本郵船	六日	上午十時	香港
LONDON BOMBARDIER	日本郵船	六日	上午十時	香港
ANIONIS GIANTS H	日本郵船	六日	上午十時	香港



譚武信入董事局

邊行創辦入董事局  
譚武信入董事局  
受訓後回港  
譚武信先生現任本公司董事局成員，負責邊行創辦事宜。譚先生曾於一九九一年加入本公司，並在邊行創辦期間，加入邊行創辦公司，負責邊行創辦事宜。譚先生現任本公司董事局成員，負責邊行創辦事宜。

羅斯福總統訂即晚駛出  
江功放輪直航西非  
威爾斯九日抵港  
伊予丸九日抵港  
羅斯福總統將於今晚駛出，前往西非。江功放輪將於今日直航西非。威爾斯九日抵港，伊予丸九日抵港。



港澳飛翼船有限公司  
即日預售十天來回票  
票價：星期六及公眾假期香港  
往澳門廿五元（另加人頭稅八元）  
星期日下午二時後及公眾假期澳門  
返香港廿五元，平時二十元  
香港開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。  
澳門開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。  
售票處 上環新填地港澳碼頭 電話：44441-438648

波音機首航抵港  
荷官員來港訪問  
波音機首航抵港，荷官員來港訪問。

香港貨運週二赴澳  
順興從日本來港  
香港貨運週二赴澳，順興從日本來港。

台灣鳳凰  
十一月十日載貨  
十一月十二日啟航  
直往：西雅圖、溫哥華、三藩市、  
羅省、西雅及東岸各埠。  
兼往：基隆、釜山。  
總代理：太平洋洋行  
貨務代理：智理洋行有限公司  
康樂大廈39樓 5-265031-0  
澳門代理：連運行  
澳門永亨銀行大廈四樓301室  
電話：6739

BARBER LINES HONG KONG LTD.  
百保利輪船公司  
BBS barber blue sea  
應得利  
多獲利  
往：溫哥華、西雅圖、三藩市、  
羅省、西雅及東岸各埠。  
兼往：基隆、釜山。  
總代理：太平洋洋行  
貨務代理：智理洋行有限公司  
康樂大廈39樓 5-265031-0  
澳門代理：連運行  
澳門永亨銀行大廈四樓301室  
電話：6739

多倫士延  
星期三到  
在荷有航訊  
多倫士延，星期三到，在荷有航訊。

CENTRAL GULF  
特快貨櫃子母船——鐵樹特快  
直放：達打。(十八天可抵達打)  
GREEN VALLEY V.21  
十月四日啟航 十一月七日啟航  
十月十日啟航 十一月十三日啟航  
十月十六日啟航 十一月十九日啟航  
十月廿二日啟航 十一月廿五日啟航

飛航雅士  
飛航雅士，飛航雅士。

日本東方輪船有限公司  
歐洲 EXPRESS 航線  
M. S. DAIWA MARU 大和丸  
十一月十六日啟航 十七日開行  
直往：Hamburg, Antwerp, Rotterdam,  
Amsterdam, Hull, Liverpool, London.  
歐洲入口船期 請各貨主向本公司經理處接洽  
HOWA MARU 豐和丸 十一月十八日到港  
JAPAN AMBASSADOR 日本國大使 十一月十九日到港  
每月定期 直航：上海

GRANDARD LINE  
非公定期航線直放地中海各埠  
往：塞得港、亞歷山大港、勒佛基、  
亞、班加西、比那斯、的黎波里、  
比雷特、依斯坦堡、塞得港。  
文華輪 十一月廿九日啟航 三十日開行  
文豐輪 十二月廿四日啟航 廿五日開行

ARIMURA LINE  
專門裝運各類車輛及用車輪船  
直放：馬尼拉、宿務、大坂、橫濱。  
每週一、三、五、日開行  
VENUS V.12 (1975年建造)  
十一月廿七日啟航 廿七日開行  
EMERALD V.15 (1971年建造)  
十一月廿九日啟航 廿九日開行  
就接貨貨主：東大貨倉電話：12-401177  
日本、菲律賓航線請向碼頭HIT 電話：12-246121  
或北角新貨倉 電話：5-702231

太古輪船代理有限公司  
太古輪船有限公司  
太古輪船代理有限公司，太古輪船有限公司。

KYOSEI LINE  
協成汽船株式會社  
總代理：協成輪船(香港)有限公司  
電話：5-265031-0



**聯星 3-945743**  
曼谷 芭堤雅 古城  
12月22日 團費特別一團  
食宿車船 專人領隊  
大天 \$1550  
菲律賓 六天 \$1180 七天 \$1335  
台灣 七天 \$1540 九天 \$1790  
日本 四天 \$1690  
泰國 七天 \$3090  
彌敦道677號旺角恆生銀行大廈801室

**世運旅遊** 中國國際大廈320室  
電話5-456566  
**英國護照**  
**美加澳洲** 旅遊探親  
簽證24小時辦妥  
中華民國護照\$180綠印均可申請  
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證  
特快台證185九天辦妥

**金門** K942821 K946441  
**台灣** 阿里山、芝罘、澎湖  
五天 \$1490 七天 \$1350  
五天 \$1180 七天 \$1180  
出遊日期11月4,6,11,12,18,24,25,30  
12月2,6,9,14,16,20,23,24,25,26,30  
**泰國** 六天 \$1590 七天 \$1650  
逢星期四、六、日出發  
台泰快經 廉價機票 轉台百貨

**旅遊介紹** 每天收費卅六元  
專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

**雙龍 3-956373 3-956195**  
旅遊貿易公司  
九龍旺角彌敦道六五五號胡社生行一六二號  
聖誕、農曆新年特價  
泰國芭堤雅豪華團 6天 1590  
菲律賓特級豪華團 7天 1335  
台灣 阿里山豪華團 9天 1780  
台灣 溪頭豪華團 9天 1490  
日本九州豪華團 8天 3250  
歐洲冬季精選團 16天 6500  
全球廉價機票各地特快簽證

**澳洲升學**  
南美、美國、加拿大、澳洲、  
多明尼加、移民、旅行團  
代辦一切入境手續及升學留位  
手續，先簽證，後付款，無須  
按金，詳情請電：  
H-770554-770599  
香港銅鑼灣會議中心1402室

**康年** 中華民國交通觀光局指定  
台山市 申辦 簽證 旅行 保險  
敬告旅客  
聯營五年，港九獨資  
家。無牌者不能無耻  
自認，圖魚目混珠。  
台灣甲種旅行社無指  
定外匯限制，則無(國  
際)字樣，非牌照也，故不能接待港客。漢  
信奸商，跌交現形，老羞成怒，照抄上之罷！  
車馬路111號 電話：269951 5-224145 5-231168

**南美** 旅遊有限公司 5-791754  
5-774026  
**世界各地廉價機票**  
及  
**南美特快各種簽證**  
(獨家處理)  
香港銅鑼灣怡和街九至十五號  
莊士發展大廈十五樓1506室

**誠泰旅遊 CONCORDE TOURS**  
H-455337 H-455393  
獨家 緬甸尼泊爾喜馬拉雅山實景團  
九天豪華遊 H K \$ 4500 第五團 22/12/1978  
(歡迎同業查詢) 第六團 28/1/1979  
第七團 11/4/1979  
★曼谷芭堤雅六天豪華實景團 \$ 1680  
★曼谷芭堤雅八天豪華實景團 \$ 2780  
★曼谷芭堤雅九天豪華實景團 \$ 3960  
出發日期1978年12月21,23日 1979年1月26日、4月13日  
★菲律賓聖誕新年豪華團天天出發 \$ 1350  
代售機票、旅遊簽證、移民行、專人帶團  
香港德輔道中廣成街廣成大廈十一樓

**台灣** 阿里山、溪頭、芝罘、(特價)  
七天 \$1250 九天 \$1390  
暢遊台北名勝，芝罘城，  
阿里山，梨山，溪頭等。  
環島遊，豪華團之膳食。  
乘日航，早機去，晚機返  
逢星期六、日出發

**菲律賓** 碧瑤、(夏連) 七天  
\$1150 \$1050  
飛機往碧瑤，過馬尼  
拉名勝，夏連、馬尼  
拉、三晚夜總會。  
流騰食，住豪華  
及皇家大酒店  
每週共四團

**菲律賓** 碧瑤、(夏連) 七天  
\$1335 \$1190  
飛機來回碧瑤，過馬尼  
拉名勝，夏連、馬尼  
拉、三晚夜總會。  
流騰食，住豪華  
及皇家大酒店  
每週共四團

**博覽 旅遊** 公司  
5-438871 5-438492  
5-451130  
德輔道中李寶輝大廈  
421室

**曼谷** 芭堤雅(古城)  
六天 \$1490 七天 \$1550  
遊著名佛寺，玫瑰花園，  
水上市場，鱷魚潭，五次  
夜總會，兩晚芭堤雅，住  
假日及麗澤等大酒店。  
逢星期二、四、六、日出發  
聖誕加遊12月21,22,23,24,25,26  
\*送50元現金禮券\*

**日本** 七天 \$2990  
遊東京名勝、日光、富士山、名古屋  
大阪、奈良、欣賞美加多晚夜會  
會，一流膳食，住宿東京及富  
士山、山中湖等大酒店。  
乘日航747班機出發  
回機可停台北  
10月21,27,28  
11月10,11,24,25  
12月9,15,23,24,25,29

**韓國** 四天 \$1690 五天 \$1990  
乘豪華客機，早機去，晚機返。  
過道日(韓國)名勝，節目精彩  
膳食一流，住宿悅及華克山莊  
喜來登等大酒店。  
回機可停台北，逢週五出發。  
逢星期四、六出發

**7天暢遊 菲律賓**  
台灣渡假團 逢星期六出發 九天 \$1690  
七天 \$1490 住宿：希爾頓，  
圓山、芝罘城等。  
碧瑤七天 \$1190  
飛機來回碧瑤，免除長途六小時巴士煩瑣之苦，暢遊馬  
尼拉市區名勝，大高地火山湖，碧瑤文化村，百勝灣  
布，豪華海上賭場，艾蘭迪渡假地，遊覽最新渡假地  
碧瑤樂園，參觀精彩鬥雞，住宿五星酒店，如馬尼拉花  
園，夏連假日，新松園等。  
四晚清調不同夜總會，可與菲島美女共舞。  
11月11,12,18,24,25,30日  
12月2,6,9,12,16,24,25,26,30,31日

**七天曼谷芭堤雅古城豪華團 \$1590**  
乘豪華專車遍遊佛寺，古城，玫瑰花園，皇宮，鱷魚潭  
，觀看緊張刺激的空中提籠表演，水上市場，兩晚芭  
堤雅。假日大酒店，多次夜總會，享受乳豬席。  
逢星期六，依時出發。  
聯聯旅遊公司 電話：5-266681-4 (4線)  
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A室  
新界辦事處 電話：12-788313, 12-788328  
元朗辦事處 (大馬路) 143-151號金華商場8號室  
聯聯旅遊公司 電話：3-661142, 3-662027  
九龍尖沙咀彌敦道14號廣源大廈804室

**寶華旅業** 查詢電話 3-689291-4 九龍尖沙咀彌敦道1521室 5-456199-4 香港中環大生銀行大廈1101-1103室 \*直接代售航空公司機票\*

**印尼峇里島六天渡假**  
暢遊峇里島森林，千年神木，巴  
沙奇神廟，蝙蝠洞，聖泉，活  
火山，博物館及藝術品廠等。  
% \$2700  
(只限持護照者參加)

**泰國、菲律賓**  
九天特選團  
來回採用意航及菲航  
利用一次假期，暢遊  
兩地風光及名勝。  
特價 \$2,250  
逢週五出發

**曼谷(古城)芭堤雅**  
暢遊玫瑰園，水上市  
場，芭堤雅，珊瑚島，  
鱷魚潭，著名佛寺等，  
五次夜總會。  
逢二、四、六、日出發  
六天豪華團 \$1550  
七天豪華團 \$1550

**韓日本州**  
八天 \$3250  
大阪/京都/名古屋/富士山  
箱根/鎌倉/東京/漢城/  
民俗村/板門店/華克山莊。  
逢週六出發  
韓國週末遊  
四天 \$1690

**日本本州七天**  
暢遊京都、大阪、奈良、富士  
山、鎌倉、名古屋等名勝。  
特價 \$3090  
% % % % %  
日本南北九州  
福岡/別府/宮崎/指宿/  
鹿兒島 % % % % %  
\$2950(11月) \$3180(12月)

**馬星泰**  
十二天 \$3250  
% % % % %  
馬星  
八天 \$2650  
% % % % %  
詳情請來電垂詢

**菲律賓**  
暢遊碧瑤，百勝灣，碧瑤樂園  
住宿五星級馬尼拉花園  
七天 \$1250 (豪華團)  
七天 \$1150 (豪華團)  
六天 \$1190 (豪華團)  
11月6,11,12,15,18,21,24,25,27,30  
12月2,3,6,9,12,15,16,18,21,22,23,  
24,25,26,27,28,29,30

**星晨旅遊有限公司** Morning Star Travel Service Ltd.  
246622 266498 0

**菲律賓(碧瑤)夏連豪華團**  
七天特價只收 \$1,250  
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，碧瑤、夏連、  
馬尼拉、三晚夜總會，住宿五星級豪華酒店，  
如馬尼拉花園大酒店，夏連假日大酒店等。本團並採  
用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。  
出發日期：11月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30  
12月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30  
聖誕六天團12月23,24日  
1月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

**曼谷(古城)芭堤雅**  
七天超級團  
遊著名佛寺，玫瑰園，泰  
泰市場，水上市場，大皇宮  
芭堤雅，珊瑚島，古城文  
化及鱷魚潭，多晚夜總會，  
兩晚芭堤雅，住假日及第  
一大酒店。全部獨立團。  
逢星期六、日出發特價 \$1,590  
加辦12月22,23,24,25,26

**台灣九環島豪華團**  
遍遊寶島各名勝，住國山新館、  
阿里山新館、芝罘城大酒店、  
專人領隊，一流節目，逢星期  
六、日依時出發。  
台灣九環島陸空遊  
可搭花籃號郵輪  
逢星期三、五、六出發  
七天 \$1,580 九天 \$1,780

**韓國四天超級豪華團**  
內容豐富節目精彩  
住宿一流大酒店  
逢星期四出發 \$1,690  
逢星期六出發  
新航曼谷五天豪華團  
早機出發，晚機返港  
逢星期四出發  
\$1,560

**日本本州七天豪華團**  
暢遊日本東京、箱根、大阪、  
京都、奈良、名古屋及富士山  
，行程舒適而精彩，節目多  
多，住宿一流豪華大酒店，  
超值享受，早機出發，行程包  
括美加多、香港、日多晚夜  
總會。 \$3,090  
11月3,17日, 12月1,23,24,25,  
29日 1月5,19,26,27,28,29日

**日航特選**  
15天美加豪華團  
遍遊紐約、洛杉磯、聖地牙哥、  
拉斯維加斯、三藩市、溫哥華  
等國際城市。特價 \$7,990  
15天美加探親團  
只收 \$5,290  
出發日期 11/11, 21/12

**大韓美加**  
14天超值豪華團  
遊覽東京、洛杉磯、聖地牙哥、  
聖地牙哥、洛杉磯、三藩市等。  
特價 \$6,990  
美國西岸十七天豪華團  
特價 \$6,450  
美加東西岸十七天觀光團  
特價 \$8,390  
21/10, 18/11, 23/12

**英航假期**  
15天遠道歐洲團  
暢遊英國、法國、瑞士、德國、  
荷蘭、比利時各地名勝。豪華假期  
隨團出發。特價 \$5,989  
20天歡樂歌遊團  
暢遊英國、法國、瑞士、意  
大利、奧國、德國、荷蘭。  
\$7,293起 加辦12月16日

**大贈送** 凡報名參加各地旅遊者可獲贈送大電子瓦礫一個並可參加大抽獎

**電子瓦礫 CRACK-PUT** IMAR FLEX 4馬牌 優電

**日本 本州七天豪華團** \$3,150  
出發日期：11月11,25,12月9,23,24,25,1月6,27,28

**日本 鹿兒島九州七天豪華團** \$2,950  
11月12,26,12月10,24

**日本 北海道** 七天豪華遊覽團 \$3,300  
12月23,24

**曼谷芭堤雅** 六天豪華貴賓團 全餐食宿一流，只收 HK \$1690  
出發日期 11月6,13,20,27日 12月10,17,24,31日

**菲律賓** 超級豪華團 \$1,350  
11月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日 12月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日

**永勝聯合大抽獎**  
頭獎(一名)：雙日本七天旅遊  
二獎(一名)：西德聯翔牌 28" 遙控  
「超級彩」彩色電視機一部  
三獎(一名)：天樂牌 KS4000A 牌  
套裝音響設備全套  
四獎(一名)：三菱重工一匹冷氣機  
安歇獎(250名)：ABC23 電風扇1個  
**娛樂旅行社**  
香港灣仔洛克道三六九號國家大廈五〇八室  
電話：H-七三七六八 H-七三六八八

**捷順旅遊企業有限公司** 九龍彌敦道363-373號 恆成大廈904室(普慶戲院對面) 電話：3-305121 3-305151 3-309285 3-309286

**寶島旅程** 九天環島 \$1,550  
住宿：圓山大飯店 芝蔴大酒店 內陸機(花蓮-台北)

**聖誕渡假團** 加辦出發日期：22/12 23/12 24/12  
暢遊各地名勝  
香港—台北—古奇峰—彰化—日月潭  
日月潭—溪頭—嘉義—台南—澄清湖  
高雄—春秋閣—墾丁公園—天祥—花蓮  
故宮—忠烈祠—中華陶瓷廠—基隆—野柳

**菲島自由團** 七天 \$800 (機票加6晚單人房)  
金菲旅程—超級豪華貴賓團  
住宿世界著名十大酒店之喜來登  
\$1,350—早機去9:30AM夜機返7:30PM  
特快非島簽證(歡迎電話查詢)



# 旅行社聯合廣告

**Fiesta Filipina** Via **SPIA**  
**菲律賓七天丹級豪華貴賓團**

**Economy Fiesta Filipina**  
碧瑤〔夏蓮娜〕七天酬賓團

## 信心的表現

參加我們舉辦的菲島旅遊團  
一年內已超過20,000人

五大機構聯合贊助



**Manila Midtown RAMADA Hotel**



**TROPICAL PALACE**  
 RESORT HOTEL
**Manila Garden Hotel**

**STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. *SPI***

# 菲律賓「SUPER TRAVEL」集團

\*請向下列各大旅行社報名查詢

[illegible]

 **松柏** K-318516 K-318766

---

 D\$6 \$1050  
D\$85 \$1190 **菲島逍遙遊**

**保証行程十足兌現**

---

**暢遊台灣 7天 1350包可留台灣**  
**金玉滿堂 9天 1490逢週六出發**  
**陸之魔城 特設參加減收 180**  
**歡迎各大社團委託代辦，信譽可靠**  
**特快台証、各地機票、移民學單包機**

一團一導 專車接送 特價午餐 豪華三晚酒店 二晚四星酒店  
七天全日當家菜 四晚四自食 兩晚二自食 一晚五自食

# 榮泰旅遊

3-944255  
 但角頭教道  
 729號地下

**曼谷、芭提雅 五天**  
**獨家主理 特價 \$1390**

機票：水市、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 住宿：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 交通：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 門票：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 午餐：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 七天往返特價 \$1390 特價 \$1390

**韓國 (日本、南洲) 五天**  
**特價 \$1690**

機票：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 住宿：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 交通：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 門票：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 午餐：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 六天往返特價 \$1690 特價 \$1690

**台灣四天 獨家主理 特價 \$999**

● 每人祇收車馬費 \$100

七天往返特價 \$999

**菲律賓 特價 \$1235**

● 七天往返特價 \$1235

● 機票：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 ● 住宿：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 ● 交通：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 ● 門票：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷  
 ● 午餐：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷

● 機票：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 ● 住宿：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 ● 交通：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 ● 門票：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲  
 ● 午餐：日本、南洲、日本、南洲、日本、南洲

<p>達通</p> <p>H 2720220 H 272763</p> <p>K 666163 K 6636</p>	
<p>菲島 黃金圈 \$1950</p> <p>菲島 聯東圈 \$1250</p> <p>菲島 聯東圈 \$1150</p>	<p>台灣 阿里山九天豪華團 \$1790</p>
<p>曼谷提雅六天豪華團 \$1690</p>	<p>日本 九州七天豪華團 \$8200</p>
<p>歐洲 十五天豪華團 \$5989</p>	<p>美國 西岸十六天觀光團 加岸 \$8200</p>
<p>代購各地機票</p> <p>香港 飛往 曼谷 1402 元</p> <p>九龍 飛往 曼谷 1423 元</p>	

萬事得卡  
國際卡

聯合主辦

國際卡一週年紀念

特別贊助凡會員均獲特價優待歡迎查詢

菲律賓七天遊泰國  
\$1,490 - \$1,590 出發：12月20日 - 12月26日

泰國六天遊泰國  
\$1,490 - \$1,590 出發：12月21日 - 12月26日

台灣七天遊泰國  
\$1,450 - \$1,499 出發：12月20 - 12月26日



**富諾**

航運有限公司

H433384

**曼谷 芭堤雅 曼谷 曼谷**

**七天 \$590**

\* 住酒店 機場 碼頭 巴士

五晚 不帶 網 度 度 度

來回 曼谷 曼谷 曼谷 曼谷

泰國 曼谷 曼谷 曼谷 曼谷

泰國 曼谷 曼谷 曼谷 曼谷

**台灣聖誕%**

阿里山 泰山 泰山 泰山

**九天 \$1650**

東區 中區 西區 南區

村 莊 出 發

住宿 團山 名 勝 勝

芝蘭 芝蘭 芝蘭 芝蘭

德輔道中130號大生銀行大廈501室

**新力** 3-934161  
3-969612  
旺角彌敦道... 電話: 3-934161  
**亞運會 泰國觀光團 七天**  
**\$1,700  $\frac{5}{12}$   $\frac{7}{12}$  只辦兩團**

曼谷 芭提雅豪華團 五天 \$1599 六天 \$1680	馬尼拉 十一天豪華團 \$9250 馬尼拉 九天經濟團 \$2880
--	---

代辦各國簽證 機票

**亞細亞旅行社**  
電話：940237

**信譽保證 非虛言**


翠瑤、蟳島、夏連鄉七天  
\$395 \$1190  
\$1150 \$1050

聖誕及新年全線加班  
出發日期 請參閱上列廣告

**台灣芝麻實團**  
九天 \$1750 七天 \$1550  
連票期日出發 特快會証 \$70

電話：940237 地址：實業路一號 1302

<p><b>三博覽</b></p> <p><b>菲律賓</b></p> <p>發珠、椰島、夏連娜</p> <p>\$1395 \$1190</p> <p>\$1450 \$1050</p>	<p><b>曼谷</b></p> <p>芭提雅、古棧、鱸魚潭</p> <p>七天 \$1550</p> <p>遊客名佛寺、欣賞花園、水上市場、鱸魚潭等名勝、五大高爾夫球場、兩地芭提雅往來自及蘭潭等大酒店、海灣二、四、六、日假</p>
<p><b>分社</b></p> <p>出遊日期</p> <p>以上列省為準</p>	<p>*送50元現金禮券*</p>


 順景旅行社 旅遊部  
 電話：5-761444 5-761445

<b>菲律賓</b> 七天經濟游 \$1150 九天豪華游 \$1395 逢週六出發	<b>曼谷</b> 芭提雅 古城 七天豪華游 \$1390 七天貴賓游 \$1890
<b>台灣</b> 七天經濟游 \$1580 九天豪華游 \$1880 逢週六出發	<b>韓·台</b> 四天 週末 貴賓游 \$1690

順景旅遊 享受一流  
 代辦各國簽證及機票



菲島專線      保證兌現

菲島碧瑤夏蓮娜蠟島  
 特價酬賓七天 \$ 1050  
 請參閱上列廣告出發日期

**日且泰**

本公司主理 **聖誕豪華渡假團**

韓國五天 韓日本州八天  
台灣阿里山/溪頭九天  
巴黎馬色堡雅四/六天  
菲律賓實叻港九/七天  
十二月廿三日出發 名額有限 報名從速  
由本公司專人領出機場接機送到  
旅館登陸備餐 歡迎垂詢  
代辦各團體、台僑、社團及各界人士後援  
九龍彌敦道655號胡生行907-8室


金輝 3770913  
旅運貿易公司


菲律賓 七天 保證行程

特價 酬賓 \$1050

四天 台灣 \$765


來回機票 三晚住宿 機場接送


**辰邦** 3-699395 3-699399  
 曼谷芭堤雅6天 \$1,600 \$1,540  
 菲律賓7天  
 酬賓團 \$1150 \$1050  
 豪華團 \$1335 \$1190  
 代辦機票、簽證及旅遊貸款  
 2000年1月1日 星期三  
 地址：新加坡亞歷山大路111號11樓1101室  
 電話：3-699395 3-699399


**駿達**
5-281338

**代售各地機票**  
**代辦泰國團體旅行**

香港中環皇后大道中101號


**聖誕及新年  
菲律賓七天團**  
**現已接受報名**  
**名額有限 報名從速**


**環遊**

凱旋非島超級七天團 \$288 起

住於總統五星級大酒店獨家主廚專人饗宴

日航假期九州七天團 \$2988 起 豪華曼谷六天豪華團 \$1588 起	台灣七天 九天豪華團 \$1499 \$1599 住關山山房 泰馬星九天豪華團 \$2888 起
--	---

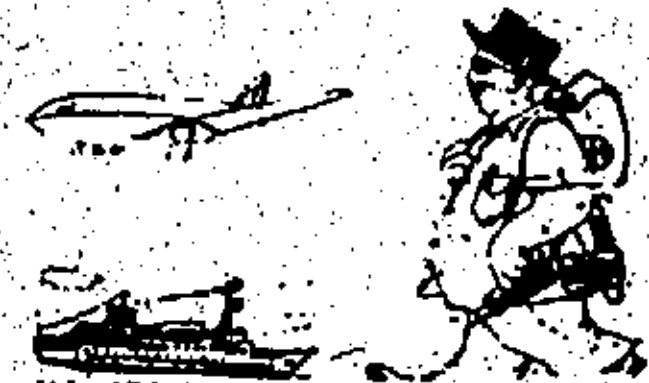
代辦商務機票、各地簽證、代辦工廠、社團旅行團  
黃錫基 (TERRY WONG) 策劃


 K: 664173 664735  
**周末度假團**  
 逢星期六出發  
 菲律賓 七天 \$1250  
 泰國 六天 \$1650  
 滿環 九天 \$1800  
 星馬 十天 \$3250  
 本地特廉遊艇租賃  
 彌敦道241號全季大廈十樓1004室



# 旅遊介紹

專欄廣告



## 方便讀者 選擇旅遊

### 中華之光

美國西岸十一天  
**\$5,990**  
新編行程：特增有網賭城之稱之利來市及新MGM賭場  
11月9, 23日, 12月7, 21日

### 中華之光

台灣阿里山足八天  
**\$1,690**  
住山新館或希爾頓大飯店  
(逢星期日出發)  
台北花蓮高雄台北兩程客機  
早機去, 晚機返, 足8天

### 中華之光

台灣阿里山墾丁  
南北環島八天豪華遊  
**\$1,690**  
香港直飛高雄, 由南至北  
可免舟車勞頓之苦。  
12月2, 16, 23, 24, 25日

### 曼谷五星

芭堤雅古城六天遊  
**\$1,590**  
(逢星期五出發)  
聖誕節加班  
12月23, 24, 25日

### 銀菲假期

菲律賓碧瑤七天豪華遊  
**\$1,235**  
11月6, 12, 18, 24, 30日  
12月6, 12, 18, 24, 30日  
加班六天精選**\$1,290**  
12月23, 24, 25日

### 馬來西亞

七天豪華遊覽團  
**\$2,190**  
遍遊檳城、怡保、雲頂高  
原、金馬嶺高原、吉隆坡  
12月10, 21, 24日

紐西蘭10天\$6,850  
澳洲紐西蘭14天\$8,990  
泰馬星12天\$3,290  
馬星8天\$2,790  
韓國阿里郎4天\$1,690  
日本本洲6天\$2,850



## 四季風旅行社

香港德輔道中國際大廈2204室 \* 旅遊部電話：5-432277 \* 票務部電話：5-457181 \* 5-451094

## 嘉賓

旅遊公司

廉售各地機票、代辦各國簽證  
移民外國、申請居留

—九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1304室  
3-302235-6 3-302385-0

## 美加

## 澳洲

## 菲律賓

## 曼谷

## 台灣

探親團10天\$3,999  
美國西岸10天\$4,790  
美加西岸14天\$5,990  
美加東西岸17天\$7,499  
免費簽證, 可自由返港。  
19/11 24/12

全程八天\$5,150  
免費簽證, 可自由返港。  
綠印均可辦理  
15, 29/12

碧瑤、百勝灘、蟻島  
七天\$1,190  
飛機往返碧瑤住宿一流酒店  
6, 10, 12, 18, 24, 25, 30/11

芭堤雅、古城、鱷魚湖  
七天\$1,590 六天\$1,530  
一流酒店、多晚夜總會  
暢遊：玫瑰花園、水上市場、皇宮、鱷魚湖、芭堤雅、珊瑚島、古城風景、著名佛寺等名勝。  
逢星期二、五、六、日出發

一流住宿膳食、飛機往返  
嘉賓團  
九天\$1,750 七天\$1,550  
八天\$1,680 六天\$1,480  
酬賓團  
九天\$1,299 七天\$1,199  
四天\$990 (合機\$70)  
逢星期五、六、日出發

### 台灣

四天\$1090  
七天\$1490  
九天\$1650  
星、一、大、酒、航

### 曼谷

芭堤雅豪華團1590  
5天起飛、特約贊助  
水上市場、皇宮、主佛寺  
玫瑰花園等。住宿最豪華  
四晚大酒店及假日大酒店  
6天——泰航

### 泰馬星

12天豪華遊3190  
馬/星六 2350 九 2590  
泰/馬六  
住宿：吉隆坡、曼谷、檳城  
三晚大酒店  
星、一、大、酒、航

3-692137  
5-258239  
一帆旅行社  
德輔道中48號裕興大廈802室  
九龍尖沙咀海洋中心523室

### 菲律賓

一流大酒店、四晚夜總會  
百勝灘、玫瑰園、鱷魚湖、大山  
文化村、綠島樂園、亞沙沙  
七天豪華遊\$1190  
八天豪華遊\$1090  
九天豪華遊\$1190

### 美加

綠島樂園、羅賓、  
迪士尼樂園、紐約、  
三藩市、拉斯維加斯、  
紐約、曼哈頓、自由神像  
華盛頓、白宮、五角大樓、  
多倫多、渥太華  
西岸10天\$2390 東岸10天\$2190  
14天\$6990 18天\$8190

### 韓日

八天遊\$3080  
韓國、日本、  
東京、大阪、  
京都、奈良、  
富士山、  
韓國四天\$1690  
逢週六出發

## 台灣芝麻貴賓團

九天\$1750 七天\$1550

九天\$1490

## 菲律賓遊踪

菲律賓七天豪華團\$1150

遍遊馬尼拉、宿務、長灘、  
不同酒店、名勝、  
住宿五星級大酒店

代辦  
各國簽證

## 菲律賓

11月6日加班

## 曼谷芭堤雅豪華團

六天\$1540 七天\$1590

## 亞細亞

旅行社

電話：

3-940237

(4線)

九龍彌敦道666號上海商業銀行大廈1302室

## 台灣 阿里山、溪頭

日月潭、墾丁  
環島特級豪華團、逢週一、六出發  
九天\$1780 七天\$1580  
遍遊全島、故宮、陽明山、萬年、野柳、石門  
花園、橫濱公路、台中、台南、高雄、阿里山  
台東、知本、溪頭、日月潭、墾丁公園  
豪華豪華、早機去晚機返、兩程內陸機  
四次夜總會、全住往回山等一流大酒店  
聖誕23, 24, 25, 春節27, 28, 29

## 曼谷 芭堤雅、鱷魚湖

古城  
乘搭豪華豪華客機  
七天\$1610 六天\$1560  
專人領隊、逢週六、日出發  
暢遊：曼谷著名佛寺、玫瑰花園、泰村  
水上市場、皇宮、古城、鱷魚湖  
芭堤雅、鱷魚湖、兩晚芭堤雅  
四晚夜總會、全住往回山等一流大酒店  
聖誕節加班22, 23, 24, 25, 26

## 康泰旅行社

香港大道中70號連卡佛大廈1010室  
5-254511 5-229444  
九龍彌敦道23號瑞興大廈1103室  
3-676111 3-676503  
信譽標誌

## 菲律賓 \$1335特價

碧瑤七天特級豪華團  
全住往回山等一流大酒店  
碧瑤雙程內陸機來回  
火山湖、市區名勝、蟻島  
亞蘭迪、百勝灘、文化村  
華人莊莊、海上賭場

## 日本本州八天豪華團

\$3200  
大阪、京都、名古屋、富士山、橫濱、  
星馬泰11天豪華團\$3200  
日本本州七天豪華團\$3000  
日本九州七天豪華團\$3,050  
韓國五天特級豪華團\$1,690  
逢週六、日出發

5-444007  
至444000

## 百樂旅運有限公司

香港中區德輔道中121號  
廣大商業大廈9字樓

特價期內  
至愛熟客親朋  
恕不另行折扣

精美遊覽章程  
歡迎來電索取

## 曼谷

芭堤雅、古城、鱷魚湖  
七天\$1550

來回香港空中巨龍A300豪華客機  
住文華大酒店及兩晚芭堤雅假日大酒店  
五次夜總會、豪華名菜、  
節目豐富多采、保證超值享受  
逢星期二、六、日出發

## 菲律賓

碧瑤、百勝灘、蟻島  
七天\$1190

雙程飛機來回碧瑤、遍遊馬尼拉、百勝灘  
大高地火山湖、蟻島樂園、千島湖  
住宿五星級花園、豪華假日大酒店  
多晚最高級夜總會、賞觀歌舞  
逢星期二、六、日出發

## 台灣

阿里山、溪頭、芝麻城  
九天\$1590

豪華豪華、早機去晚機返、遊覽足九天  
住宿首冠全台灣之圓山新館及希爾頓  
豪華膳食、乘內陸飛機往返  
逢星期六、日、期出發

## 日本韓國

全本州富士遊  
七天\$2850  
遍遊全本州名勝  
美加多晚夜總會  
膳食以中華為主  
一流大酒店  
逢星期六出發

漢城華克山  
四天\$1590  
前日豐餐  
多晚多采  
住宿豪華大酒店  
通曉中韓名導  
逢星期三、六

## 日本本州七天豪華團

遍遊大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、  
鎌倉、橫濱、東京等地。住宿新飯店、名鐵格蘭  
山中湖、太子等大酒店。  
日期：11月3, 17日 12月1, 22, 23, 24, 25, 29  
1月5, 19, 26, 27, 28, 29。特價\$3090



## 日韓八天超級豪華團

遍遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、鎌倉、  
橫濱、民俗村、板門店、華克山莊等地。多晚夜總會、  
住宿新飯店、名鐵格蘭、山中湖、太子、巴爾沙等大酒店。  
逢星期六出發。日期：11月11, 18, 25。  
12月2, 9, 16, 23, 30, 1月6, 13, 20, 27。特價\$3250

榮泰旅遊公司  
3-944255(三線)

星晨旅遊有限公司  
5-243068, 5-266498

南華(快捷)旅行社有限公司  
5-43631 | 5-3660660

金城旅遊貿易有限公司  
5-228814, 3-668695

順風旅行社有限公司  
5-450123-7, 3-692271-4

見聞會社  
5-230456, 5-251101

## 香港旅遊保證有限公司 擴展業務 再設新址

九龍尖沙咀海洋中心1217A室  
“提供免費妥善服務”



香港旅遊保證有限公司  
Hong Kong Guaranteed Travel Limited

一日兩個嚟

旅遊有保證

遊埠可分期

即日可遊埠

香港中環必打街會德豐大廈8字樓  
電話：5-225017, 6線

九龍尖沙咀海洋中心1217A室  
電話：3-696902, 3-696810

- 參加任何旅行社與旅行團均可分期付款，手續簡便利息低廉。
- 日日有出發，團團有保證，行程包括菲律賓、台灣、泰國、星馬、日本、歐洲及美加等各地。
- 先來本公司報名參加旅行團，更可獲得免費旅遊保證。
- 電腦搜集全港旅行團資料，免費供應查詢。
- 策劃社團、公司、工廠及個人旅遊行程，歡迎委託，並代訂機票、酒店及安排觀光節目。







行何



或是沙塵裡，一擲萬金，成是敗壞，上到劉家，收好，因此裝設立了私家俱樂部，非會員不准招待的，是有人出面，大老板說會去，由他們招待的朋友去請，俱樂部的一日，即是一天，兩個目的，目的是抽水。

阿彌陀佛

香

秋風

三、四十年代，許多日本實業上流是熱心人。這時期有幾種有組織的製皮衣「作頭」式泳裝。其中將日本婦女穿的三種，佔極大多數。正當此中，此外還有與合衆國、朝鮮等國並稱為日本佔領地所自作日本泳衣。這種中國朝服女最異，身材最矮，她們呈現了「那被刺刀切口游泳衣」。後來，又發現了三、四十歲而往往，因此吸引大眾觀衆，自不揮手手段。

三十年代，上海各大報如：申報與「新聞紙」上也刊載「仁丹救急丸」廣告，與「新聞紙」廣告，通曉俄國日本書，前來可以幫助男性在

號二我把聲音放低點

我細細地傾聽，你不如及

足見的飽地，倘不如及

何

三、四十年代，日本的在中國行銷最廣的是「仁丹」，在江南，更有仁丹商標不少，前些年，指男兒帶着留到「仁丹」商標還不多，這些年裏，大抵都是「仁丹」，日本方面友人「仁丹」是「藥」，果爾，即卽「試嘗藥酒」者人亦利其誤，而巴「不過，我已久未看到「仁丹」這廣告了。」

七十年代今日，受人歡迎的日本貨太多了，日本的進步可稱飛躍呢！

愛美人。照片刊登在畫報上。梁氏三妹保蘭麗佳人。「影調麗麗」。我的同胞的答覆：與美佳極罕，同她致敬。那部日本的問題：「我們中國女子中可能做這道泳衣嗎？我們姊妹也在奇後，雖這道東西在日本也見到他們的文弱姐歡迎嗎？」在游泳池中的日本婦人也穿毛呢游泳衣啊！實在莫名其妙！」

據日人的商業道德低微，日貨賣充外國貨，自願不揮手手段。

三十年代，上海各大報如：申報與「新聞紙」上也刊載「仁丹救急丸」廣告，與「新聞紙」廣告，通曉俄國日本書，前來可以幫助男性在

號二我把聲音放低點

我細細地傾聽，你不如及

足見的飽地，倘不如及

何

深入虎穴

二三四：我抄着要回倫敦，想：「我呆在這裏根本無可做。」我直撞他，說：「甚麼德國不德國，幫他刀雨斷，我最多跑了一條路，索性事都幹了，這條路索性事都

僑樂村

**杭京華二十年**

那個漢子出現之後，引起白衣少年極大反感。我：「我要替你反抗。」上給我反臉！」

廚夫突然要趕人，然有如此胆的婦人，丈夫，其甚麼膽識？

頭條門面出工作，結果，消息傳到某家，劉大夫被逐去當處，一溜煙就跑了，要尋後路去當處。夫婦倆不肯，少用計，請他來做工工，不到一個月，就給他偷竊，並且花錢買出莊物，自然罰款交解，判了三年。當時她已懷孕，姓劉的仍然懷着孩子，有了孩子，總算苦悶時候生了孩子，姓結婚了，就逃進她的下間，此子結了養子兩個月，姓劉又結了養子兩個月，姓劉

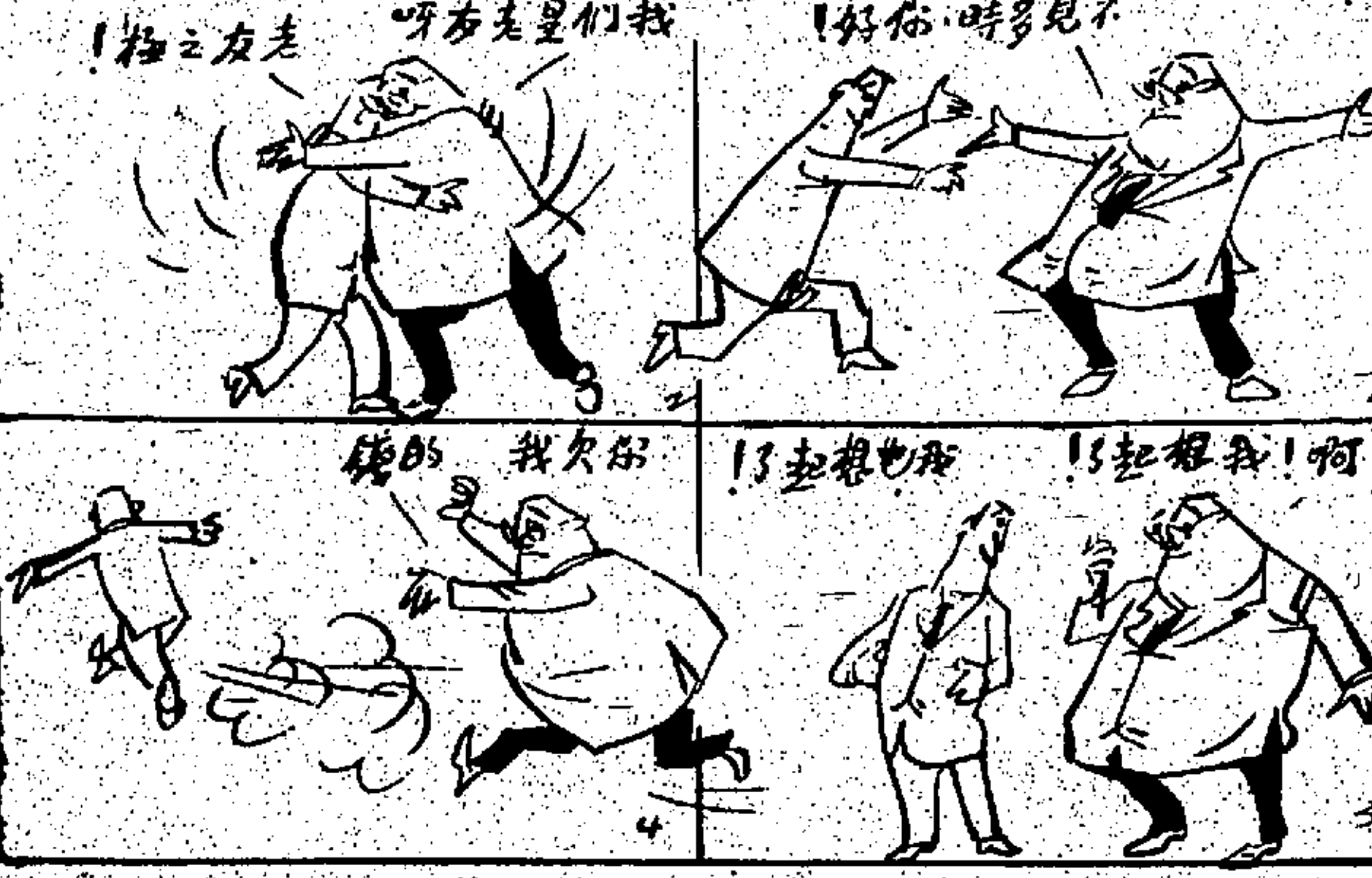
的又日追她，並以殺死兒子為威脅，說不知如何是好，為了兒子，她也不能！

「你放心，我會替你設想辦法。」同時，我勸你去救出他，白衣少年說：「你若知道，這幾個可是徐家的人？」告我道：「『爲虎作孽』當然不會是善哉，我央求他說他已經去了。」

「够了，這事已經夠多了。」白衣少年開始詢問他們了。（二〇〇四）



牛公重倚 想了起



村中人語

鴨巴甸街又有汽車圍下來。  
這一條路是不是非行車不可。

**黑點**

**黃色所及**

因提出獄犯強姦案，乃是着了色情

大漠英雄傳

潘妙珠道：「十八：鐵靈犀。」

止靜哥他自己不識，在這幾天之中，平禍亂迭起，禍害迭起，人丁不滿，那裏管他，男人你死，小賊人，你如活，我故收了本句話，大家切勿再一變出。

斯的家一個是袖袍倒了下來，險些弄傷，但牠弄成一片銀紅羽，堅持不退。

胡字喚道：「小賊人，你……你……」

他急急的說不出話來，忽地招了一隻鸚鵡的安全。

鸚鵡身受重傷，雙翅倒垂清涼，他手執他的心志一刻，中招莫不容情，潘妙珠命受之痛，指點救命方法還抵擋，她給老乞丐力法逼得無氣細想，但她也沒有救。

她已決定，寧可目擊性不救，也總讓得鸚鵡的安全。

鸚鵡身受重傷，雙翅倒垂清涼，他手執他的心志一刻，中招莫不容情，潘妙珠命受之痛，指點救命方法還抵擋，她給老乞丐力法逼得無氣細想，但她也沒有救。

她已決定，寧可目擊性不救，也總讓得鸚鵡的安全。

## 世纪21是这

布魯恩聽着，他完全無恙的身體，心裏却記起了那次的意外。「我不相信這是事實的。」他叫着說：「他會完好的。」  
「這是信念與懷疑的一致。」瑪利·桑說：「請你安靜點，布魯恩先生，你繼續說下去吧。」  
「我記得那次的意外，」布魯恩說：「我記得那次的權筆，我記得……」（五）

割本

[illegible]

# 菊花漫談

螢火點點

一四二：不要繼續暴虐  
 走向暴虐、殘酷和閉關——山陵賣店來來，  
 向來停停，國語說：「我們上世界是個  
 好不好？」  
 雲霧和雲風，無所不有，不  
 要發怒，雖然已表憤慨長時間  
 落下來，不計什麼，該發怒了，她不打  
 國語說：「雖然做錯，她始終覺得和他在二  
 有她不分身，不合條件，她說：  
 「晚上睡床，說：『我不奉陪！』」  
 「國語和手拉他，說：『今晚我不去你的演  
 我陪你說晚上睡覺的。」  
 「忽然想起原痛痛我我去談談，你們二

樓滿風

[illegible]

集花浪

[illegible]

人的信來。信口雖然只說幾點過似的。

[illegible]

鐵石

[illegible]



登華僑日報或晚報分類廣告  
贈送抽獎券一張多刊多送

 **雷達表**  
**RADO**  
Switzerland  
**雷達聲威响**  
**創造新趨向**

每日讀者·超過百萬  
惠刊廣告·收效宏大

**招 租**  
四十六至六十四號面積由七  
至三千五百呎有意請電：  
五——四八九一八四洽

聯邦  
國際  
**大廈**  
寫字樓  
招租  
一千六百呎至  
式千餘呎。租  
金相宜洽租電

**旺舖平租**  
時裝精品店  
主急於出國平租  
寶山城華里華康商場五號B舖洽

**旺角大細房**  
200呎至500呎租交通方便  
請到九龍彌敦道86號五樓  
電話：2772727周慶合

**高綫商場**  
30呎獨有外行人天橋直  
通商場內自動電梯梯中  
央冷氣 \$7439

[illegible]

**舖招租**  
沙田風景區近火車站小  
半山有甚長私家花園新  
裝修水電俱全即可入住  
兩房一廳月租一千七百  
三房一廳月租二千四百  
合高尙人仕 8119616 洽

出讓  
元朗靚樓  
樓四樓四百呎出園平  
有裝修頭電日678116  
鄧洽

九龍城福老村道近衙前  
 圖道全幢有意者電K六  
 二九〇二式治  
**旺舖出售**  
 九龍城福老村道近衙前  
 圖道全幢有意者電K六  
 二九〇二式治  
**深水埗**  
 基隆街83號七樓興文  
 大廈下午二時至六時  
 理區王治  
**出國急售**  
 街27號一樓F座二至  
 時有人成屋五二四五  
 時有人成屋五二四五

**新邨 12萬餘**  
吉售可分期四百餘呎  
房一廳三套房兩廁所  
機冷熱水連吊扇抽氣  
新裝修牆紙花地磚

三層兩座一千五百呎  
 層層景觀車位吉售H  
**飛龍台**  
 天后廟道  
 第一街35號舖  
 第一街37號地  
 朝光街一號舖  
 北街37-39號  
 黃金寶置業有限公司  
 電話：1506 室H2

**世界地產**  
歡迎業主委託  
服務快捷妥當

置業花園  
中層大單位  
環境優美  
北約克地產  
電話：447514

**地產公司** **平售**  
**灣中心**  
0呎向海大小單位齊備  
請即選購・委託免佣

由開共約九百尺各  
電 15108 鄭通  
○ 價富花園 1 8 向海  
○ 西環地下相連可分  
○ 西區貨倉交通便  
○ 紅磡入樓舊工  
沙田旺舖  
旺舖連閣約九百呎  
行業租價均可議  
一八〇〇永祿地產

**夜冷電機車**

**件零械械**

大批新貨  
銅人、五  
至一百四  
軍馬達、  
積全新車  
機成配件  
沽。  
背衣消  
局對面舊  
來亞地盤  
治。

**脫除黑痣**  
新法脫痣理痛無痕  
包皮、鼻毛、皮膚等  
李鍾岳主理  
收費廉宜

妹左仙（編七）廣  
有任興湖右手尾  
波實不弄街大號  
厚

四大县不入

報采明題 1 份 山中版美談人壽屋

四犬邑不人

報采明題 1 份 山中版美談人壽屋



344, 350, 321  
 招租  
 內線  
 322, 340, 361







頁刊一價批  
五日部通  
會辦干押入方濟時  
領即五成過式義出  
二行日改在  
二行下週期  
文通家前三教路  
春明光 諸君日於惠  
文通家前三教路  
春明光 諸君日於惠  
抵涉因今由一廿二款  
一版  
事世性報  
華或報報有  
生就維中那  
命可立十對  
中十寶  
號申應寶

大力効 廉費收 告廣類分 報日僑華